



## CBA: Sector financiero di Aruba a keda sumamente solido y rendable den 2023



Pagina 4

- E cambio di e kiesverordering a pasa Parlamento

Pagina 4

- Parlamentario ta usa carta di extremista pa por crea panico bao pueblo di Aruba encuanto vacuna

Pagina 6

- Estudio tocante prevalencia di abuso di mucha ta presenta 23 recomendacion esencial

Pagina 3

## Prome grupo di bursalen a sali rumbo pa Hulanda



Pagina 2

## Parlamentario di Sint Maarten Arrindell deteni pa fraude electoral



Pagina 8

## Cuba: Crisis sanitario ta empeora pa deficiencia di e gobierno Cubano



Pagina 11

# 2,000,000 SUMMER POINT GIVEAWAY

**JULY 1 TO AUGUST 31**

Win your share of \$20,000 in points!

**20 WINNERS EACH DAY**

**You can win up to \$100 in Points!**

Swipe and play free once daily. Earn 100 Slot Points or 8 Table Credits and play again — up to 5X each day

See Players' Club for full rules. Points can be converted to Free Slot Play.

*Alhambra*  
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 3am | J.E. Irausquin Blvd #47 | 583.5000 | [casinoalhambra.com](http://casinoalhambra.com)





## Prome grupo di bursalen a sali rumbo pa Hulanda

Ayera nochi e prome grupo di studiantenan, conoci manera bursalen, a sali rumbo pa Hulanda pa continua cu nan estudio. Un total di 207 hoben estudiante a subi avion pa bay Hulanda, pero di e cifra aki no tur ta bay cu e vuelo di bursalen.

Manera ya caba ta conoci, e evento di despedida di tur aña organisa pa Departamento di Enseñansa, a bira cai manera un tradicion na unda famia-, amistad- y conocirnan ta bisa e hobennan ayo. Ayera no tabata excepcion.

Den un ambiente di felicidad, pero un poco di nostalgia, e studiantenan tabata dispidi di nan sernan keri y tabata pasa door di e portanan di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa asina cuminsa un etapa nobo di nan bida.

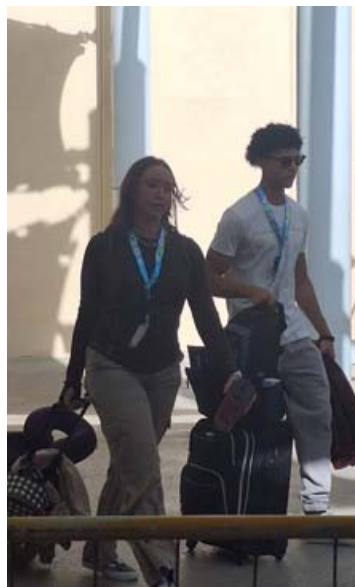
Reportera di Bon Dia Aruba tabata presente na e evento di despedida y logra combersa cu algun estudiante.

Un di e studiantenan aki tabata Shaduirre Maduro di 27 aña di edad, ken a conta Bon Dia Aruba cu e ta bayendo Tillburg pa studia Cybsersecurity (Seguridad Cybernetico). Shaduirre a splica cu el a scoge pa bay den e direccion aki pasobra e ta sinti cu “eynan mundo ta bayendo, mi a scoge algo cu mi ta wak cu den futuro mi por yuda Aruba back tambe y cu mi lo tin trabou garantis tambe.” Studiantenan di 27 aña cu ta bay Hulanda cu bursalen no ta hopi comun, Shaduirre a conta cu diferente motibo, entre otro salud, a pone cu el retrasa su biahe pa Hulanda. “Mi no tabata kier a bay ainda, pero despues toch mi a dicidi di tuma e chance,” el a bisa.

Angelica Joaquin ta otro hoben estudiante cu lo ta continuando su estudio na Hulanda. Angelica a conta Bon Dia Aruba cu e ta bayendo Nijmegen y su estudio ta bira verpleegkundige.

Angelica a gradua den e richiting di verpleegkundige na EPI y semper su deseo tabata pa drenta medicina y su meta ta pa bira un nurse practitioner.

Apart di e grupo grandi di estudiante cu ta bay Hulanda, tin tambe e hobennan cu ta scoge pa bay studia den region of na Merca. E cantidad



di studiantenan cu ta cay den e gruponan aki ta hopi mas chikito y mayoria di biaha e studiantenan ta simplemente biaha riba nan mes.

Den total 247 hoben ta bay continua nan estudio di exterior cu fianza di Gobierno di Aruba, Arubalening.

Awe nochi e siguiente grupo di bursalen ta subi avion pa Hulanda.



# Estudio tocante prevalencia di abuso di mucha ta presenta 23 recomendacion esencial

*Casi un di cada tres mucha cu ta sufri abuso a busca ayudo*

Den nos edicion di Bon Dia Aruba di diaranson ultimo, nos a publica un articulo tocante resultado di e investigacion riba prevalencia di abuso di mucha na Aruba, cual ta revela cifranan alarmante. Den e segundo parti aki ta trece dilanti entre otro e cantidad di hoben cu ta busca ayudo, e tipo di ayudo cu nan ta ricibi y recomendacionnan importante.



E investigacion ta revela cu e muchanan a identifica 'salud mental' como e preocupacion principal, ora cu a pidi nan pa duna comentario adicional na final di e encuesta, sigui pa 'un yamada pa ayudo' y experiencianan cu 'abuso di mucha'.

Di e muchanan cu a experimenta abuso, casi un di cada tres, 27.9% of 250 mucha, a busca ayudo, y e resto, e mayoria, a keda cu e trauma sin ningun sosten psicossocial. Pa loko ta e ayudo cu e muchanan ta ricibi, den e sector formal, 32.8% di e muchanan a busca ayudo na scol pa por anda cu e experiencianan desagradabel di infancia. Di e cifra aki 11.4% a busca ayudo cerca nan mentor, 8.1% a busca ayudo cerca un docente, 5.2% cerca un school advisors, 4.8% cerca un counsellor na scol y 3.3% a busca ayuda cerca un trahado social di scol.

E resultado aki ta refleha e rol esencial di scol pa identifica y yuda muchanan cu a experiencia adversidad tempran den nan infancia.

Den e ambiente informal, mayoria mucha, 25.0%, a raporta cu nan ta bay cerca nan amigonan pa busca ayudo, sigui pa 22.7% cu ta bay cerca nan mama, 17.7% ta acudi cerca otro miembro di nan famia y 14.5% ta bay cerca nan tata pa ayudo.

E investigacion a resalta cu

e resultado aki ta refleha e rol esencial di gruponan di amigo y miembronan di famia como e espacio unda e muchanan por cultiva e expansion di nan capacidnan pa por evolucionar pa biba un bida prospero apesar di e experiencianan desagradabel di nan infancia.

E resultado di e correlacion di Pearson a revela relacionnan significante entre tur e tipo di abuso di mucha y e 10 Capacidnan Central Humano. Esaki, e estudio a destaca, ta implica cu abuso di mucha por stroba of limita e capacidnan di muchanan pa desaroya y pa disfruta funcionamiento humano y pa prospera

E dos capacidnan cu mas nan a disfruta di dje ta 'Sentido, imaginacion y pensamiento' y 'Integridad y seguridad corporal'. Segun e investigacion ta indica, cu e muchanan a disfruta di 'Sentido, imaginacion y pensamiento' ta nifica cu nan por imagina nan bida den futuro, pensa, razona y usa nan variedad di sentidonan.

'Integridad y seguridad corporal' ta implica cu e muchanan a disfruta mas di por move liber pa bishita familiarnan of amigo, sigui pa ta liber di discriminacion y abuso.

E resultado aki, e investigacion ta resalta, ta contradictorio, mirando e prevalen-

cia halto di abuso bao di e participantenan. E resultado nan ta parce di ta reforsa e normalisacion di e dos tiponan di abuso cu mas prevalencia: fisico y emocional

E tres capacidnan cu e muchanan a indica cu nan a disfruta menos tabata 'Control riba nan propio ambiente', 'Otro especie' y 'Salud corporal'. 'Control riba nan propio ambiente' ta nifica cu e muchanan no a disfruta di participacion politico, libertad di expresion y asociacion y biba den un ambiente limpi cu oportunidad pa expresa preocupacion pa e animalnan, matanan y e mundo di naturalesa.

'Salud corporal' tabata e di tres capacidad menos disfruta door di e muchanan y ta relevante pa cu abuso. Esaki ta nifica cu e muchanan tabata depriva di disfruta di salud, nutricion y vivienda adecua. E indicadornan asocia cu e capacidad aki den orden di frecuencia cu muchanana no ta disfruta ta inclui sentimiento di felicidad, sentimiento di amor propio y valor, paz interior y espiritualidad, y por ultimo biba den un hogar confortabel y sigur.

Den conclusion, e investigacion ta destaca cu e prevalencia di abuso di mucha na Aruba ta halto. E resultado di e investigacion a revela cu 8 di cada 10 mucha ta na e riesgo di wordo abusa den nan bida y 5 di cada 10 mucha a experienci'e den e ultimo 12 luna. Mayoria mucha ta experiencia por lo menos dos tipo di abuso durante nan bida y e dos tipo di abuso mas comun ta abuso fisico y emocional.

Mayoria di e muchanan ta bay scol y cerca nan amigonan pa ayudo ora nan experiencia algun tipo di abuso. E muchanan a demostra preocupacion pa nan salud mental y cu nan mester apoyo urgentemente.

E estudio a revela cu tin relacionnan consistente entre cada tipo di abuso di mucha y e lista di e 10 Capacidnan Central Humano di Nussbaum, indicando cu e muchanan tabata depriva di disfruta e capacidnan necesario por desaroyo humano. Siguiendo e pensamiento di

Nussbaum, e estudio ta conclui cu e muchanan cu experiencia abuso na Aruba, porta no por yega na disfruta na e nivel minimo di e capacidnan necesario pa por prospera, disfruta di bienestar y tin libertad di biba un bida cu nan tin motibo pa balora.

Pa loko ta e recomendacionnan cu ta sali di e estudio aki, esakinan ta recomendacionnan cu ta enfoca riba con por preveni abuso di mucha y yuda esnan cu ta of a yega di experienci'e den nan bida.

E prome recomendacion cu a sali di e investigacion ta pa diseña un 'Codigo di Proteccion' simpel cu lo inclui pasonan facil pa tur ciudadano y residente por haci seguridad di mucha nan responsabilidad. Tambe, desaroya un lista di control normativo di proteccion di mucha basa riba e 10 Capacidnan Central Humano pa evalua maneho di proteccion di mucha.

Otro recomendacion ta cu mester un programa di educacion publico cu e proposito pa cambia e norma- y balornan den sociedad tocante edad y genero. Ampliacion di 131, e liña telefonico gratis pa yuda mucha 'Telefon pa Hubentud', pa brinda ayudo cu salud mental online pa mucha y hoben.

E investigacion ta recomenda cu mester tin un programa di educacion nacional tocante lantamento di mucha pa comunidad. Ademá, e estudio ta recomenda cu mester reforsa y amplia e programanan di bishita na cas pa sostene mayor- y cuidadornan di mucha pa muchanan na riesgo y nan mayornan.

Otro recomendacion ta cu mester desaroya colaboracion mas robusto entre hogar y scol. E investigacion ta indica tambe cu gobierno mester sigui brinda recurso financiero pa sostene programa- y servicionan cu ta enfoca riba proteccion di mucha.

Pa sector priva y comercial, e investigacion ta recomienda, inverti den e programa- y servicionan pa proteccion di mucha como parti di e tendencia creciente di gobiernonan cu ta usando e recursos financiero di e sector priva pa medio di 'Public-

Private Partnership' (PPP).

Entre e recomendacionnan di e estudio tin tambe reforsa e situacion socioeconomico di e mayornan pa medio di asistancia di proteccion condicional social, introduci cuido di mucha subsidia pa mayornan cu ta traha pa un sueldo minimo y tambe nombra por lo menos un trahado social di scol na cada scol.

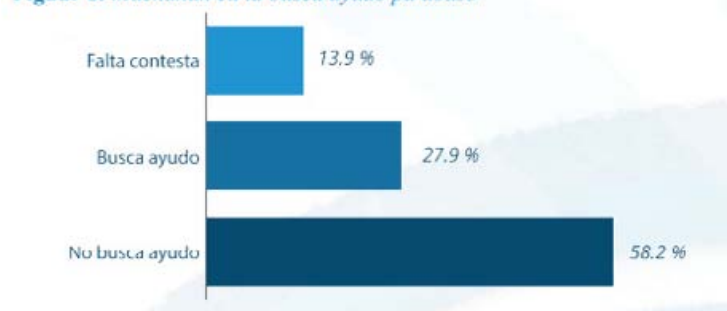
E investigacion ta recomienda pa introduci programanan di compañero cu ta brinda ayudo den scolnan secundario pa sostene e gruponan di amigo cu ta birnda apoyo na victimanan di abuso y introduci un lista di control normativo basa riba capacidad y derecho pa controla proteccion di mucha.

E estudio ta recomienda tambe inclui polivictimizacion y salud mental den evaluacion di riesgo di abuso di mucha, introduci enseñansa cu conocimiento di trauma ('Trauma-Informed Teaching') na e scolnan y tambe introduccion di cuido cu conocimiento di trauma ('Trauma-Informed Care') den e organisacionnan di servicio social, organisacionnan di cuido di mucha den residencia y den famia di criansa.

Otro recomendacionnan ta pa sigui cu e implementacion amplio di Señalnan di Seguridad ('Signs of Safety'), organisa un cumbre tocante mucha, bin cu programanan di concientisacion pa publico en general tocante seguridad di mucha, y ofrece cursonan online interactivo pa concientisacion tocante abuso di mucha adapta na genero y edad, na Hulandes, Papiamentu, Ingles y Spaño.

Por ultimo, e investigacion ta recomienda incorpora e señalnan di seguridad ('Signs of Safety') y 'Codigo di Proteccion' den e curriculum di e programa 'Social Work & Development' na Universidad di Aruba, IPA y EPI, y reactiva e Asociacion di Trahadornan Social pa crea oportunidadnan pa su miembronan por planifica y boga pa maneho y practicanan di organizacion pa ofrece espacio pa traha conciente, ricibi educacion continuo y otro sosten den nan profesionalismo y cuido propio.

**Figuur 6: Muchanan cu ta busca ayudo pa abuso**



## CBA: Sector financiero di Aruba a keda sumamente solido y rendable den 2023

**Recientemente, Banco Central di Aruba (BCA) a publica e di diesdos edicion di su Financial Sector Supervision Report (e asina yama "FSSR") anual.**

E Financial Sector Supervision Report di 2023 ta ofrece un bista detaya riba e implementacion di e ordenansanan nacional di supervision asigna na BCA cu ta regula e sector financiero y e cambianan riba tereno di regulacion y supervision, como tambe un bista general di e desaroyonan principal den e sector financiero di Aruba.

Segun e datonan di 2023, e sectornan bao supervision a keda sumamente solido y rendabel. Ademá, a logra progreso significativo den fortifica e resiliencia di e sector financiero y amplia e marco legal di supervision y regulacion riba e terenonan di pago, conducta di mercado y inclusion financiero.

**Perspectiva economico**  
BCA ta di opinion cu e perspectiva economico pa Aruba ta keda favorable, primordialmente door di desaroyonan vigoroso den e sector di turismo. E indicadornan macroeconomico y monetario fuerte ta demostra Aruba su resiliencia na shocknan externo manera e pandemia di COVID-19. Alabes, e desaroyonan economico positivo ta refleha den e tasanen prudencial robusto di e sector financiero. E buffernan financiero amplio cu banconan y otro institucionnan bao supervision mester mantene a demostra di ta sumamente

instrumental den mantene e sector financiero sigur y solido.

Sinembargo, no mester tuma estabilidad financiero como dimes, specialmente den e contexto di mercadonan financiero cu ta mas volatil y riesgonan emergente cu ta inclui crimen cibernetico, cambianan climatico y e avancen rapido den tecnologia digital. Mientras cu e tecnologia digital ta bin cu oportunidadnan, semper mester considera riesgonan potencial y mancha cu hopi cautela.

**Reforsando e resiliencia di e sector financiero**

Durante añanan, Aruba su sector financiero a demostra di ta sumamente resiliente na shocknan externo, incluyendo e pandemia di COVID-19, manera refleha den su rendimiento fuerte. Normanan internacional y riesgonan asocia na un economia basa principalmente riba un pilar, como tambe e lesnan siña di e recien turbulencia den e mercado bancario di Merca y Suisa, a pone cu BCA a sigui fortifica e regimen prudencial cu ta goberna e sectornan bancario, di seguro di bida y fondonan di pensioen. E decision di BCA pa subi e rekisito minimo di solvencia of tasa di cobertura di e institucionnan aki lo fortifica e resiliencia di e sectornan aki contra shocknan externo.

**Amplia y reforsa e marco legislativo**

Progreso significativo a tuma lugar den diseña e areglo di garantia riba depositonan (e

asina yama "deposit insurance scheme" (DIS)). Tambe, a establece un marco legislativo pa otorga licencia y supervisa proveedornan di servicio di pago y proveedornan di sistema di pago.

Ademas, cu e bista pa fomenta inclusion financiero, BCA a entrega un proposicion legislativo na Minister di Asunto Economico, pa introduci e derecho legal pa tin un cuenta bancario basico bao di cierto condicionnan. E proposicion aki tin como meta pa mehora e accesibilidad na productonan bancario basico, manera un cuenta corriente pa por haci pagonan domestico, cu ta esencial den e participacion di e individuo den un economia cu mas y mas ta sigui digitalisa.

Ademas, e Ordenansa Nacional di Credito na Consumidor nobo lo proteha mihor e consumidor cu ta sera un contrato di prestamo cu un banco of un otro proveedor di credito na consumidor door di, entre otro, determina un maximo na e tasa di interes riba prestamo di consumidor, preveni debe exceso y establece reglanan cu ta fomenta transparencia den e area di tarifa y otro gastonan involvi den e prestamo.

**Di cuatro tanda di CFATF su rapport di e evaluacion mutuo di Aruba**

E di cuatro tanda di CFATF su rapport di e evaluacion mutuo (e asina yama "Mutual Evaluation Report" (MER)) di Aruba a accentua Aruba su exito den establece un marco di AML/CFT efec-



tivo y e efectividad di BCA su manera di traha basa riba riesgo (e asina yama "risk-based approach").

Sinembargo, mehoracionnan adicional ta necesario pa por cumpli completamente cu e recomendacionnan di FATF pa preveni y combati labamento di placa, financiamiento di terrorismo y di proliferacion di armanan di destruccion masivo. Den bista di esaki, BCA a prepara un plan di accion pa asina implementa efectivamente e recomendacionnan di CFATF-MER cu ta cay bao di su dominio. E ehecucion di e plan aki a cuminsa na 2023 y ta den ehecucion.

Mehorando e supervision di seguridad cibernetico

E sector financiero ta enfrente un aumento den e riesgonan di seguridad cibernetico cual ta demostra den e subida den e cantidad di atakenan cibernetico mundialmente. Teniendo cuenta cu esaki, BCA lo sigui intensifica su supervision riba e cumplimiento cu e marconan di seguridad cibernetico estableci na e institucionnan financiero. Operacionnan cu ta sigur y confiabel ta rekeri tambe e implementacion di manehonan, proceduranan y medidanan relata na seguridad di Informacion di Tecnologia (IT) na e institucionnan financiero bao supervision.

BCA su documentonan di maneho relata na tecnologia ta forma e parametro pa asesora e cumplimiento cu e marco di seguridad di IT na e institucionnan aki. Ade-

mas, como tambe den consideracion cu e revision di e principionan basico pa un supervision bancario efectivo emeti door di Basel Committee on Banking Supervision na april 2024, BCA tin planea pa duna mas guia pa sigura un maneho solido di e riesgonan operacional na e institucionnan financiero bao supervision den e siguiente añanan.

**Riesgo climatico**

BCA ta indica cu e cambionan climatico ta un preocupacion creciente pa Aruba, specialmente relaciona ca e subida di nivel di lama y e impacto negativo cu esaki por tin riba Aruba su economia y, cu ne, e sector financiero. BCA ta reconoce e necesidad pa emeti recomendacionnan di maneho y notanan di guia den e siguiente añanan pa promove concientisacion di e riesgo emergente aki cu e institucionnan financiero bao supervision tambe ta expone na dje.

Pa conclui, BCA ta mantene firme su compromiso pa sigui fomenta un sector financiero solido y di bon reputacion door di aplica un acercamento cu vision pa futuro. A lo largo, semper ta miho pa preveni cu lamenta. Un sector financiero sano y solido ta vital pa mantene estabilidad financiero na nos isla, cu ta un condicion esencial pa crecimiento economico sostenibel.

E Financial Sector Supervision ReportT 2023 ta disponibel for di awe riba e website di BCA [www.cbaruba.org](http://www.cbaruba.org).

## E cambio di e kiesverordering a pasa Parlamento

*Tur cos ta prepara caba pa eleccion 2025 na Aruba*

**Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba a trata dos punto importante. Un punto a trata di e atakenan di oposicion riba Ministerio Publico y e otro e reciente Eleccion Presidencial na Venezuela. Despues di e elaboracion di e dos punto, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a responde varios pregunta di miembronan di prensa.**

Un miembro di prensa a insisti riba e comparacion di e eleccion di Venezuela cu e eleccion di Aruba na aña

2021. Aki e miembro di prensa a cuestiona si Gobierno di Aruba tin pensa di haci cierto ahustenan pa e siguiente eleccion pa asina evita cu e miembro di prensa en cuestion por haya un percepcion erroneo riba e tema aki. Riba esaki Prome Minister a duna di conoce cu Gobierno a haci tur e cambianan cu mester haci pa e siguiente eleccion, y tur cos ta prepara caba pa e siguiente eleccion na Aruba. Manera ta conoci, e cambio di e kiesverordering a pasa Parlamento, y tur cos ta cla pa e siguiente eleccion.

Ademas, Eleccion 2021, esnan cu no tabata di acuerdo cu e resultado a alega cu na cierto urnanan, nan famianan a priminti di vota pa nan, pero toch nan no a haya voto eynan. Partido AVP a hasta bay Corte y Corte a dicta cu tur cos a bay segun regla. Pues nos tin suficiente checks and balances den nos sistema electoral. Esun cu kier compara eleccion na Aruba di 2021 y eleccion na Venezuela di siman pasa, no por ta serio!

"Nos a haci e cambianan cu mester a wordo haci. E sistema di nos votacion na Aruba

ta un sistema cu no tin duda. Leu a leu tin politiconan cu ora nan perde, nan kier crea duda riba dje. Otro biaha nan gana nan ta keda keto riba cosnan y esey ta musta cu nan no ta serio", Prome Minister a remarca.

Prome Minister a enfatisa cu no por trece duda riba nos sistema electoral pasobra nos tin un sistema hopi solido, un sistema cu ta wordo controla y monitorea. Nos CENSO por ehempel y nos reglamento, nos legislacion riba e tema di eleccion ta wordo alineado den Reino Hulandes y henter

Reino ta para pa e calidad y transparencia den esaki, pues den esey no mester tin duda.





**Editor**  
Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.

*Simon Waslander:*

## Reparatietoeslag 2024: E Fiesta den Ballroom di Titanic

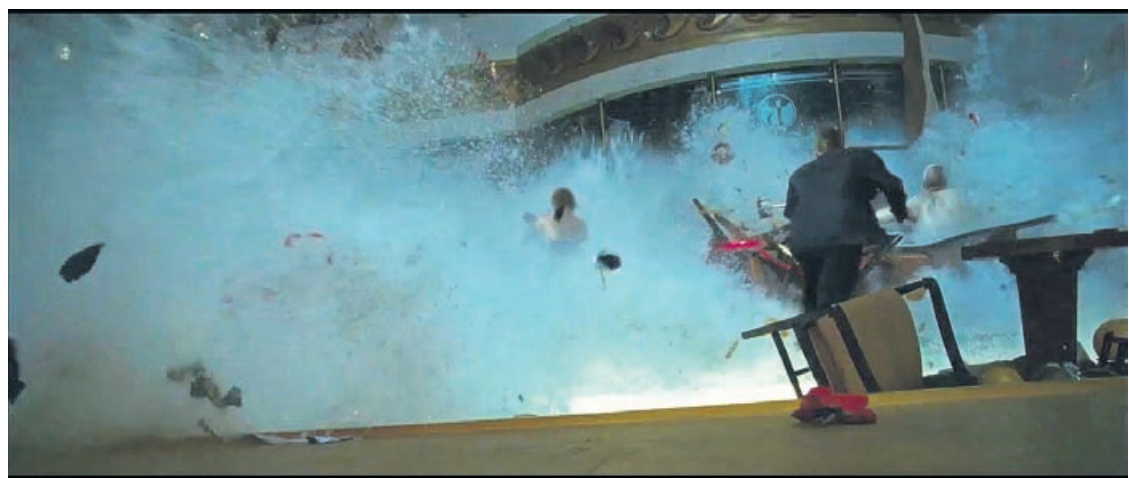
Cu un bestaansminimu-  
um calcula door di Cen-  
tral Bureau Statistiek van  
Aruba na circa 2.600,- flo-  
rin pa luna, e ta un hecho  
cu mayoria di nos isla  
ta bibando bao di stress  
severo financiero, te cu  
reportahenan tambe ta in-  
dica cu mas-o-menos 70%  
di ciudadano Arubiano ta  
accumulando debe just pa  
sobrevivi, segun Sr. Otmar  
Oduber a nota segun re-  
portahe cu el a indica.

Dus sigure algo mester  
wordo hasi den manera ur-  
gente pa alivia esaki. Pero pa  
simplemente parti regalo po-  
litico, cual den mi opinion e  
reparatietoeslag 2024 ta, sin  
ningun plan pa tene fon-  
donan di SVB & AZV solido  
riba plazo largo ta uno cu ta  
recorda mi di e storia real di  
Titanic.

Pero prome nos usa un ana-  
logia pa splica dicon esaki ta  
mi opinion. Mi lo comparti  
data y grafico di nada menos  
cu e Fondo Monetario Inter-  
nacional (IMF) "Kingdom of  
the Netherlands Aruba 2023"  
rapport. E siguiente grafico  
no ta di mi persona pero di e  
IMF rapport mes riba pagina  
58.

Mi lo letterlijk citeer loke ta  
skirbi riba pagina 58 di e rap-  
port aki:

"4. The pension system is  
expected to run deficit in the  
future, despite past reforms.  
With an  
aging population, the contri-  
bution revenue in the pen-  
sion system is expected to fall  
short of benefits spending  
over the medium and this



gap is expected to widen in  
the long term.

5. Financial liabilities from  
the AOV need to be con-  
tained. Several measures  
were implemented in the  
past to improve the financial  
situation of the general old-  
age pension fund (AOV), in-  
cluding a raise in the premi-  
ums and a gradual increase of  
the retirement age from 60 to  
65 by 2025. Possible reform  
measures to contain future

transfers to AOV include: (i)  
increasing pension contribu-  
tion rates; and (ii) reducing  
pension benefits. Given the  
current level of payroll taxes  
and relatively moderate re-  
placement rate, the focus  
should be on the first mea-  
sure."

Den otro palabra e fondo  
di SVB lo bira un problema  
structural grandi unda MES-  
TER hisa e edad di pensioen,  
eigenlijk pa 2025 caba segun  
nada menos cu IMF mes.

Fiesta den "Poseidon Ball-  
room" di Titanic

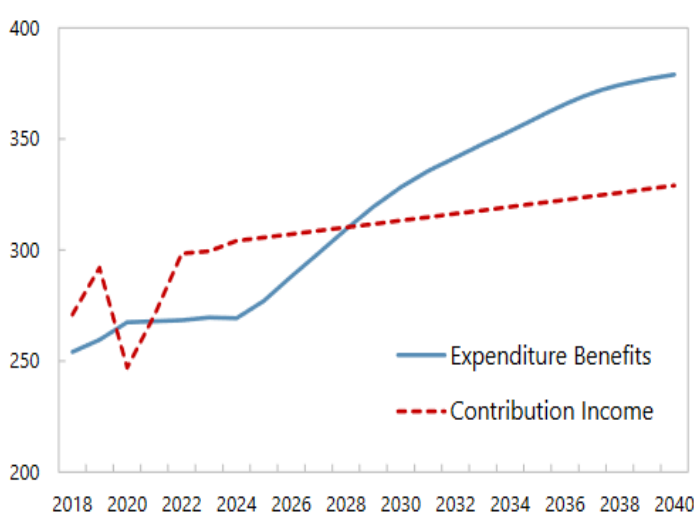
E siguiente ta mi analogia cu  
mi ta usa pa ilustra e situacion  
den mi punto di bista. Titanic  
tabata un maraviya tecnico  
ora el a wordo construi, niun  
hende lo pensa cu e por sink.  
Asina leu cu e hecho y esaki  
a pasa literalmente, cu ora en  
berdad Titanic a cuminsa ac-  
cumula awa den e decknan  
mas abao, e noticia di esaki a  
yega e pasaheronan fiestando  
den e Poseidon Ballroom. E  
hendenan cu a trece e prome  
noticia cu e Titanic tabata

sink a letterlijk wordo hari  
door di e pasaheronan cu a  
gewoon sigui fiesta, mane  
nada no tabata pasando.

Dentro di oras awa a yega e  
Ballroom y manera nos sa,  
mayoria hende a hoga den  
awa friu, pasobra pa colmo  
no tabatin suficiente boto di  
rescate tampoco. Wel pami  
esaki ta e situacion na Aruba.  
Unda mi persona pero tambe  
te hasta Centrale Bank van  
Aruba y IMF ta adverti den  
lenguahe hopi duidelijk sin  
ningun duda cu e boto cual  
ta pais Aruba ta bezig ta zink  
si niun medida severo wordo  
tuma. Unda hopi tragico par-  
ce cu e noticia aki, no ta wor-  
do tuma den ningun manera  
na serio. Esaki no lo ta sin  
consequencianan grave riba  
plazo largo.

Ami lo gewoon bisa.....  
Mi persona lo core busca un  
lifeboat awo mes. Pero esaki  
ta gewoon un opinion di un  
hende cu ta lesa rapporta-  
henan serio. Parce cu fiesta ta  
gewoon sigui den e Poseidon  
Ballroom di Titanic.

**Pension System: Income and Expenditures**  
(In millions, Aruban florins)



Source: Social Insurance Bank (SVB).





*Segun minister di Salud, Dangui Oduber:*

## Parlamentario ta usa carta di extremista pa por crea panico bao pueblo di Aruba encuanto vacuna

**Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber a entrega dia 25 di juli contesta na parlamentario di MAS, Sra. Aquanette Gunn, cu a haci 20 pregunta tocante vacunacion.**

Sra. Gunn a referi na 4 carta cu a wordo dirigi entre parlamentario di Hulanda, esta Sr. M. De Graaff pa e agencia EMA (European Medicines Agency) cual ta e agencia Europeo responsabel pa autorisa y monitorea medicina y vacuna riba e mercado Europeo. Den e carta ta ser pidi aclaracion riba problema y consecuencia cu e vacunanan contra COVID-19 lo a crea.

Mester remarca cu e prome carta a wordo skirbi door di entre otro Sr. De Graaff, cual persona anteriormente tabata afilia cu e partido controversial Forum di Democracia. E persona aki a wordo descredita como sospechoso di a ricibi soborno di Rusia relaciona cu influencia Ruso y intento di destrui politica Europeo. Mescos tambe algun otro persona cu a firma



e carta aki, manera Joachim Kuhs y Francesca Donato, cual 2 persona tambe a wordo descredita door di tin posiconnan extremista, segun un comunicado di gobierno.

Cu esaki Minister Oduber ta bisa cu e ta hopi preocupa cu sra. Gunn lo ta afilia cu partidonan extremista aki y ta sigui e ideanan di partidonan y individuonan cu ta boga pa mete cu Rusia y asina destrui

democracia.

Minister Oduber no ta comprende cua consecuencia di vacuna Sra. Gunn ta referi na dje. E vacunacion na Aruba a yuda proteha nos pueblo contra COVID-19 y asina yuda Aruba sali positivo for di e pandemia. E vacuna a yuda nos Aruba cu recuperacion. Ta parse cu sra. Gunn no a haci su huiswerk y mas

bien a fungi como un vocero di extremistanan y hendenan basta dudoso.

Den Minister Oduber su contesta na parlamentario Sra. Gunn a entrega dato tambe pa muestra cu despues di e periodo di vacuna, no tawata tin, ni tin awendia, ningun morto registra cu ta muestra di ta causa pa e vacuna contra COVID-19. Hendenan cu a

fayece di covid cu tawata vacuna tur tabatin co-morbiditeit (otro malesanan cronico) serio. Datonan ta muestra cu juist mortonan despues di 2020 tawata menos tur aña, dus e ponencia cu e vacuna lo a causa mas morto no ta klop. Si ponencia di sra. Gunn ta cuadra cu e vacuna lo a causa cu mas persona a fayece e ora e cifranan di cantidad di fayecidonan despues di Covid lo mester a demostra esey tambe cual NO ta e caso!

★ Het aantal sterfgevallen in 2021 was 964

★ Het aantal sterfgevallen in 2022 was 879

★ Het aantal sterfgevallen in 2023 was 814

Minister Oduber ta lamenta cu un miembro di parlamento di Aruba ta presta su mes pa haci acusacionnan asina serio sin por prueba esaki. Ta preocupante tambe cu e sentimentonan di sra. Gunn, cual ta referi na cartanan di un partido cu personanan extremista, ta crea duda y sembra panico den nos comunidad sin ningun motibo.

*Minister Ursell Arends:*

## Proyecto di Agroforesteria; E caminda pa un cambio fundamental den nos sector agricola

**Aña pasa a inicia e prome fase di e bunita proyecto di agroforesteria unda cu a instala un hardin di alimentacion na 11 scol basico rond di nos isla. Cuminsando na luna di januari, Ministerio di Naturalesa en conhuntto cu Santa Rosa y Living Soil Aruba, a instala 10 hardin di alimentacion na diferente scol basico rond di nos isla incluyendo un na IPA.**

E metodo di agroforesteria syntropico cu a wordo implementa na cada un di e hardinnan aki ta uno unda cu e matanan di e hardin ta brinda otro nutricion y apoyo. E hardin ta wordo diseña y planea di tal manera cu su so por mantene su mes cu asistencia minimo di hende. Ademas, e espacio rekeri pa un sistema di agroforesteria syntropico no mester ta grandi. Pues e ta un proyecto cu facilmente

por wordo cuminsa na cas of oficina di trabou.

E meta di e proyecto aki ta pa inculca practicanan cu lo yuda nos pais yega na un nivel mas halto di seguridad di alimentacion y un posibel pilar economico nobo. E muchanan cu a wordo introduci na e proyecto aki, cu awor ta den e miles, por siña di agricultura y kisas participa den e sector aki ariba nan mes den algun futuro.

Ministerio di Naturalesa ya a cuminsa cu e di dos fase di e proyecto aki unda cu scolnan secundario, instancianan social, centronan di barrio y comunidatnan di vecindario lo ricibi nan mes un hardin. Di e manera aki ta busca pa trece un cambio grandi den nos comunidad y diversifica nos economia cu local cu nos mes ta planta y cosecha.





## 150 restaurant y café Hulandes awo ta ofrece sunscreen riba nan menu

(nltimes)—Aproximadamente 150 restaurant y café na Hulanda awo no ta ofrece solamente cuminda y bebida pero tambe sunscreen. Nan a agrega “shot” di sunscreen riba nan menu riba un iniciativa di e seguro di salud Zilveren Kruis, cual kier curasha hende pa bisti sunscreen ora nan ta sinta riba terras.

Entrepreneur di hospitalidad Peter Forger a ripara cu clientenan no sa aplica sunscreen

ora nan ta sinta riba terras di su café den e centro di Den Bosch. “Esey ta hopi preocupante,” el a conta Omroep Brabant, splicando pakico el a agrega e sunscreen SPF 30 riba su menu.

E tubonan chikito di sunscreen ta ser poni riba e mesanan riba terras. “Esey ta baha e limite pa aplica sunscreen,” Forger a bisa. Y clientenan ta usa nan. “Nos ta mirando tubonan bashi, pues esey ta un bon señal.”

Zilveren Kruis a desaroya e tubonan di sunscreen específicamente pa e industria di catering y a ofrece esakinan barata na café-restaurantnan pa algun siman caba. Nan no por ser bendi pero por duna nan gratis na hende.

Dermatólogo Mitra Tebbe-Gholami a subraya e importancia di bisti sunscreen. “Pasobra mas frecuente hende kima, mas grandi e chens pa cancer di cuero ta,” el a bisa. Aproximadamente 28 por ciento di kima na Hulanda ta



sosode riba terras of den hardin, manera investigacion ta muestra.

## Mas scol na Merca ta tumando break pa medita; Docentenan ta bisa cu e ta yuda cu e salud mental di studiantenan

(AP)—Studiantenan di derde klas na Robert T. Smith Elementary School tabatin solamente un par dia pa zomervakantie cuminsa, y un ora pa pauze, pero no tabatin dificultad pa pone atencion mientras nan a drenta den klas. Nan tabata cla pa un di e partinan mas faborito di dia.

E muchanan a cera nan wowo y a pasa duim di nan frenta pa nan curason mientras un bos graba a guia nan via un ehercicio yama e “shark fin”, parti di e rutina regular di meditacion di e klas. “Tende e belnan,” nan docente ta bisa. “Corda hala rosea.”

Scolnan na Merca a introduci yoga, meditacion y ehercicio- nan consciente pa yuda estudiante regula stress y emocion. Como cu e profundidad di e retonan cu studiantenan ta enfrenta relaciona cu salud mental a bira cla despues di e pandemia di COVID-19, e U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) a promove e uso di practicanan aki na varios scol.

Investigacion a descubri cu programanan di consciencia na scol por yuda, specialmente den comunidnan pover unda studiantenan ta enfrenta nivelnan halto di stress of trauma.

E programa di consciencia a alcanza Smith Elementary via un contract cu e sistema di scol, Clayton County Public Schools, unda dos tercer di e studiantenan ta color scur. GreenLight Fund Atlanta, un red cu ta coordina comunidnan cu non-profitnan local, ta yuda e sistemanan di scol na Georgia paga pa e programa di consciencia provee pa Inner Explorer, un plataforma audio.



Joli Cooper, director ehecutivo di GreenLight Fund Atlanta, a bisa cu ta importante pa e grupo pa duna sosten na un organisacion cu ta accesible y relevante pa comunidnan di color den e area Greater Atlanta.

Nacionalmente, muchanan ta sufri cu e efectonan di isolacion y siñamento remoto despues cu a regresa for di e cierenan di scol causa pa e pandemia. Na 2023 CDC a reporta cu mas cu un tercer di studiantenan tabata afecta pa sentimentonan di tristesa y desesperacion persistente. E agencia a recomenda scolnan usa practicanan di consciencia pa yuda estudiante regula emocion.

“Nos sa cu nos hobennan a bay atras pa loka ta salud mental,” director di CDC dr. Mandy Cohen a conta The Associated Press (AP). “Tin capacidnan real cu nos por duna nos teenernan pa sigura cu nan ta regulando emocionnan grandi.”

Metodo pa yega na consciencia ta representa un forma di siñamento social-emocional, cual a bira un punto di conflicto politico cu hopi conservativonan bisando cu scolnan ta usa esaki pa promove ideanan progresivo tocante rasa, genero y sexualidad.

Pero gruponan di abogacionan ta bisa cu e programa ta trece atencion necesario na e bienestar di studiantenan. “Ora bo mira e cifranan, desafortunadamente, na Georgia, e

cantidad di mucha di color cu pensamentonan suicida y cu a suicida ta hopi halto,” Cooper a bisa. “Ora bo mira e cifranan di psicologon disponible pa e muchanan aki, no tin suficiente psicologon di color.”

Hobennan color scur tin e grado di suicidio cu ta crece mas lihe entre cualkier otro grupo racial, segun estadisticanan di CDC. Entre 2007 y 2020, e grado di suicidio entre muchanan

y adolescentenan color scur di 10 pa 17 aña di edad a aumenta pa 144 por ciento.

E ta un stigma pa bisa cu bo no ta OK y bo mester ayudo, y pa tin e disponibilidad pa puntra pa ayudo,” Tolana Griggs a bisa, ken ta vice cabesante na Smith Elementary. “Cu nos comunidad escolar diverso y nos deseo pa ta mas consciente di nos studiantenan, con diferente cultura ta sinti y con diferente cultura ta reacciona na cosnan, e ta importante pa nos ta completamente inclusivo cu tur cos nos haci.”

Nacionalmente, scolnan cu tin mayormente studiantenan di color tin menos acceso na psicologo- y conseheronan compara cu scolnan cu tin mayormente studiantenan blanco. E programa Inner Explorer ta guia estudiante- y docentenan via un sesion di cinco pa dies minuut cu ta inclui halamento di rosea, meditacion y reflexion varios biaha pa dia. E programa tambe ta ser usa na Atlanta Public Schools y mas cu 100 otro districto den e pais.

Docente- y administradornan ta bisa cu nan a nota un diferencia den nan estudiante desde cu nan a incorpora consciencia den nan rutina. Pa Aniyah Woods, 9, e programa a yud’e “calma” y “no stress mas.”

“Mi stima mi mes con mi ta, pero Inner Explorer a djis yuda mi sinti mas manera mi mes,” Aniyah a bisa.

Malachi Smith, 9, a usa su ehercicionan na cas, cu su tata yudado pa gui’e den e meditacion. “Bo por relaha bo mes cu e shark fin, y ora mi calma mi mes, mi ta realisa cu mi ta un estudiante excelente,” Malachi a bisa.





## Alcalde Halsema ta spera “humanidad” for di Minister di Asilo pa mucha di Amsterdam

(NLTimes) - Alcalde di Amsterdam Femke Halsema ta bisa cu te ainda e ta wardando un respuesta oficial for di Minister di Migracion Marjolein Faber tocante e caso cu e mucha di 11 aña Mikael, naci na Hulanda y su mama di Armenia.

“Nos ta wardando pa un respuesta oficial for di e Minister y ta spera cu e lo demostra e humanidad cu ta falta den e reaccion di prensa,” Halsema a bisa.

Anteriormente e siman aki, Consejo di Estado a declara cu Mikael y su mama no por keda na Hulanda. Un vocero di Faber a bisa riba diabierna cu e no por haci nada pa Mikael y su mama y cu e responsabilidad t den man di IND.

Halsema anteriormente a pidi Faber pa consulta cu IND tocante e caso, sinembargo Faber su vocero a bisa cu e no ta mira luga pa esaki. E vocero tambe a referi na e gabinete nobo su acuerdo di coalicion, cual ta inclui plan pa e politica di asilo mas es-

tricto. “Te ainda nos ta un mashin di politica ordinario,” el a comenta.

Mikael te ainda ta experimentando problema pa procesa e hecho cu e lo keda deporta pa Armenia despues di a biba na Hulanda pa henter su bida, vocero di e famia Guy Loyson a bisa. E mama y su yiu te ainda tin speransa.

Un peticion na Faber haciendo yamado pa e otorga Mikael un permiso di residencia a ser firma 45,000 biaha caba. E peticion ta pidi e gobierno pa



traha riba “un politica di asilo humano, cual ta enfoca riba e personanan y no solamente e reglanan.” Tambe e kier pa

Mikael y otro muchanan den situacionnan similar ser otorga un permiso di residencia.

## KLM ta cancela vuelo pa Tel Aviv pa evita espacio aereo di Israel

(NLtimes) - KLM a dicidi suspender su vuelo pa y di Tel Aviv pa un periodo extendi. E aerolinea a anuncia cu e no lo bula na e ciudad Israeli te cu dia 26 di october. Anteriormente, e aerolinea mester a cancela tur vuelo pa Tel Aviv den juli y augustus. KLM tambe actualmente no ta bulando riba Israel, Iran y Iraq segun vocero.



E aerolinea Hulandes lo sigui den april despues di suspender nan na Tel Aviv despues di Hamas su atake na Israel dia 7 di october y e guerra na Gaza. Un luna despues. Sinembargo, KLM a dicidi di suspender e vuelonan pa Tel Aviv atrobe

“a causa di e inkietud andando.”

Tensionnan den Medio Oriente a bolbe recientemente despues di un atake aereo na e ciudad Golan Heights di Israel riba diasabra siman pasa.

E siman aki, e lider di Hamas Ismail Haniyeh a fayece na Iran a causa di un atake na su cas. “Nos ta sigui monitor e situacion. E clientenan cu pasashi caba pa Tel Aviv y cu pasashi pa yega Hulanda for di Tel Aviv cu tin un fecha

di biahe den e periodo aki lo ricibi cambio di fecha of un devolucion di placa,” KLM su vocero a reporta.

Sinembargo, e aerolinea Israeli El Al y Arkia ta sigui opera vuelo for di Schiphol Tel Aviv.

Varios aerolinea recientemente a cancela vuelo pa Israel. Lufthansa a anuncia riba diahuebs cu e lo suspender tur vuelo na Tel Aviv te cu dia 8 augustus. Transavia no lo bula mas pa Tel Aviv te cu fin di maart proximo aña.

Despues di e atake riba diasabra, varios aerolinea tambe a dicidi pa stop vuelonan pa

Lebanon. Transavia a cancela tur vuelo pa Beirut, incluyendo for di Schiphol Airport, te cu awe. Te cu awo, e aerolinea tabata e unico cu ta bula for di Schiphol pa Beirut. Ademas, a causa di e situacion na Jordan, Transavia tambe a cancela e vuelonan pa y for di Amman te cu dia 3 di november.

Tambe tabatin atake na Iran e siman aki. Varios aerolinea ta evitando espacio di Iran. Singapore Airlines por chempel, aparentemente a stop di usa e espacio aereo di Iran for di diabierna segun Reuters, citando data di FlightRadar24.

## Parlamentario di Sint Maarten Arrindell deteni pa fraude electoral

(NLTimes) - Miembro di parlamento St. Maarten, Akeem Arrinden di United People's (UP), a keda deteni riba diahuebs como parti di e investigacion andando den fraude electoral dia 11 di januari, 2024 durante e eleccion general. Esaki a keda oficialmente anuncia riba diabierna. Su partido inmediatamente a anuncia sosten pa Arrindell y a declara cu e ta inocente.

Riba diaranson, un hues di investigacion a ordena un inval na e oficina di Arrindell su oficina den parlamento. 3 persona, incluyendo empleadonan di Arrindell, a keda deteni. E Ministerio Publico (OM) a sospecha cu nan a hunga un rol den organizacion criminal “cu e proposito di cumpra voto pa e beneficio di un miembro di

parlamento.”

Ministerio Publico (OM) ta adverti di e peliger di fraude electoral y compra di voto den tur eleccion di e isla. Segun e Ministerio di Justicia, esakinan ta “ofensanan criminal serio cu ta pone den peliger e integridad di e eleccionnan y ta encurasha corrupcion.” E meta di e investigacion andando yama

‘Aconitum’ ta di mantene e husticia y fundeshi di e proceso democratico segun Curacao.nu a reporta.

Si un partido gana asiento den e eleccion parlamentario di Sint Maarten, nan no ta necesariamente bay na e persona cu ta mas halto den e lista sino na e persona cu a ricibi cantidad mas halto di voto personal. No tin un

preferencia manera na Hulanda. Segun e criticonan, e sistema ta encurasha fraude di voto pa motibo cu e ta hopi importante pa politiconan ricibi voto personal.

E investigacion tocante compra di voto te ainda ta andando. E polis local, ken lo traha cu e personal di ehercito Hulandes y Curasoleño den e simannan binidero, ta hacien-

do yamado na ciudadanonan pa reporta actonan politico castigabel via un linea di tip anonimo special, segun NOS a reprotar.

Despues di su detencion riba diahuebs, Arrindell a ser laga den libertad pero ta sigui e sospechoso principal den e caso, segun e noticiero Hulandes.





## Estatua di Anne Frank mancha cu pintura cora pa di dos biaha

(nltimes.nl) - E estatua di Anne Frank na Merwedeplein na Amsterdam-Zuid a ser mancha pa di dos biaha e luna aki. E biaha aki, e estatua, crea pa Jet Schepp, tabatin e slogan "Libera Gaza" y a ser mancha cu pintura cora riba e pedestal di e estatua, refiriendo na e guerra continuo entre Israel y Hamas na e Gaza Strip.



E mannan di Anne Frank tambe tabatin pintura cora, segun e medio local AT5 a reporta na diadomingo mainta.

Segun polis, e acto di vandalismo aki a keda descubri pa un persona cu tabata pasando eynan diadomingo mainta. E incidente aki tabata "scandaloso," e persona cu tabata pasa a bisa AT5. "E mannan

tambe ta mancha. Manera si e tin sanger riba su mannan."

Polis di Amsterdam ta sospecha cu e estatua a wordo mancha durante oranan di anochi y a informa cu e municipio lo kita e grafiti lo mas pronto posibel. Polis a cuminsa un investigacion tocante e grafiti ripiti y ta pidi testimonio cu por sa mas tocante

e incidente aki pa sali dilanti.

E Fundacion Anne Frank a bisa cu e ta "horrorisa" di a tende tocante e pintamento di e estatua di Anne Frank na Merwedeplein na Amsterdam-Zuid. "E pintamentl aki ta toca nos curason atrobe" Ronald Leopold, director general di Fundacion Anne Frank, a declara.



"E estatua ta recorda nos di un mucha muhe cu ambicion y soñonan. Un mucha cu a ser asesina, simplemente pasobra e tabata Hudiu. E grafiti di awe ta extremadamente dolor, riba e dia cu a detene Anne Frank, exactamente 80 aña pasa awe," Leopold a bisa. No ta cla si e grafiti ta relaciona cu esaki. Polis a bisa cu nan lo inclui esaki den e in-

vestigacion.

Tambe a mancha e estatua riba 9 di juli. Alcalde Femke Halsema a condena fuertemente e pintamento di e memorial, bisando cu no ta yudando ningun Palestino door di mancha e estatua significativo di Anne Frank. "Ken cu bo ta, berguensa riba bo! No tin ningun excuus pa esaki," el a declara.

## Presidente di ON! Arnold Karskens suspendi despues di keho di comportamiento transgresivo

(Nltimes.nl) - Presidente di Ongehoord Nederland (ON!) Arnold Karskens a keda suspendi pa e comite di supervision, segun e medio a anuncia riba e plataforma social X. E motibo pa esaki ta "un cantidad di keho serio den e organisacion tocante su manera di traha."



E medio aspirante a haya keho tocante, entre otro cos, "comportamento inapropia y/of transgresivo" di presidente Arnold Karskens. E comite di supervision a skirbi esaki den un carta den cual a informa Karskens dicon el a haya suspension. ON! a publica esaki riba su website riba diasabra.

Segun e comite di supervision, tabatin kehao tocante, entre otro cos, un "ambiente di trabao no sigur y un cultura

di miedo." Adicionalmente, hendenan tabata sinti un "restriccion di libertad di expresion," y Karskens lo a haci "remarkenan misogynistico" na empleadonan femenino. "A referi bo tocante esaki pa e comite di supervision, pero bo a permiti cu e situacion a continua," e comite a skirbi den e carta dirigi na Karskens.

A investiga e kehonan, e medio ta reporta, "pero nan tin tal naturalesa cu e comite di

supervision a tuma e paso aki den consulta cu e Consejo di Miembronan." Karskens mester a renuncia pa su tareanan inmediatamente y no por tin contacto cu "personanan cu ta traha pa y ta envolvi cu Ongehoord Nederland," ON! a skirbi.

Karskens tambe a comparti e noticia riba X y a papia di "acusacionnan falso y anonimo" y un "golpi." Segun e Comite di Supervision, no

tin "absolutamente ningun duda di esaki."

E Comite di Supervision a rechaza e acusacion di un golpi y inicialmente tabata planifica pa clarifica e situacion di personal aki internamente, pero e declaracionnan di Arnold na medionan social no a permiti esaki mas. "Nos tabata prefera pa resolve e asunto internamente prome cu haci comentario substancial. Pero, mirandl su declaracionnan incorrecto tocante un "golpi", Karskens ta laga nos sin ningun otro opcion. Nos ta enfatisa cu esaki absolutamente no ta e caso."

Karskens a comparti un carta riba X cu el a manda na e Consejo di Miembronan despues di su suspension. Segun e, el a ser acusa di "bullying" di presentador Raisa Blommestijn.

Karskens ta nenga cu el a "prohibi" e presentador di tweet y ta bisa cu e nunca a lanta su voz. Segun e, Blommestijn tambe a renuncia.

Presentador Raisa Blommestijn a anuncia diasabra cu e lo bolbe na e medio. El a renuncia anteriormente e aña aki despues cu Karskens a pidiele pa stop di duna su opinion riba X. "Afortunadamente, e comite di supervision y e hunta di directiva a reconoce cu mi a ser trata di manera incorrecto. Nan a pidi mi pa bolbe na e medio, algo cu mi a priminti di haci despues cu Karskens a wordo suspendi," Blommestijn a bisa riba X.

Karskens a pidi e comite di supervision pa revoca e suspension. E tambe kier pa laga haci un investigacion independiente.

## Turista di 19 aña ta fayece despues di keda alcansa pa un tram na Amsterdam

(nltimes.nl) - Un turista di 19 aña a fayece diadomingo despues di keda alcansa pa un tram na Martelaarsgracht den centro di Amsterdam, segun polis di Amsterdam a reporta. Aina ta investigando con e victima por a cay bao di e tram.

A reporta e accidente pa mas o menos 11or di mainta riba

diadomingo. Como resultado, a alerta varios servicio di emergencia, incluyendo varios ambulans. Cuerpo policial a reporta cu a cera e area rond di e accidente a cu cinta pasobra hopi hende a wak e accidente tragico. Apoyo pa e victimanan ta disponibel.

Un vocero di e Compania di Transporte Municipal (GVB) a anuncia cu tambe a ofrece

cuido despues di e accidente pa e chauffeur di e tram. A desvia trafico di tram temporalmente pa motibo di e accidente. Como resultado, e paradanan di Nieuwezijds Kolk y Dam no ta atendi pa tur tram, segun AD ta reporta. Ta recomenda pasaheronan pa consulta e website of app di GVB.





## Argentina: Chat cu ta compromete Alberto Fernandez

(infobae) - Alberto Fernandez a keda ripiti cu e nunca tabata involucra den negoshi di Hector Martinez Sosa, e broker casa cu su secretaria. "Hamas di mi bida mi a papia cu Martinez Sosa di su seguro," el a bisa na momento cu e scandal a cuminsa.

Sin embargo, e ex-presidente tabatin combersacionnan di e negoshi aki cu su secretaria, Maria Cantero. Infobae a haya acceso exclusivo na e mensahenan aki, warda den un dossier special di e investigacion hudicial. Tin combersacionnan di 2018 te 2023. E chatnan ta revela reunionnan secreto na e quinta presidencial, gestionnan pa vacuna den pleno pandemia, y hasta un solicitud pa placa, tempo cu Fernandez ainda no tabata presidente.

E confiscamento di e telefon Samsung di Maria Cantero a revela cu desde su posicion di privilegio den Casa Rosada el a tuma contacto cu decenas di funcionario y a realiza gestionnan pa aumenta e negoshi di su marido. Agustin Rossi, Jorge Taiana, Gabriel Katopodis, Matias Kulfas y Juan Manuel Olmos ta algun



di e personanan menciona. Su obsesion tabata contractnan cu organismonan publico. Dia 24 di mei 2023, esposa di Martinez Sosa a haci un apelacion directo na su "hefe," bisando cu Cancilleria tabata nombrando otro productor. E presidente ta contesta cu e ta bay atende.

E mensahenan entre Cantero y Alberto Fernandez ta almacena den un archivo di 68 pagina, elabora pa Polis di Seguridad Aeroportuario (PSA) y na cual Infobae a haya acceso exclusivo. No ta solamente chat cu tin interes pa e inves-

tigacion, ni tampoco e telefon di Cantero ta e ultimo. Na februari 2020, e secretaria a manda otro number di telefon na e "hefe", cabando na 5001. "Mi tine pa bo y otro poco," el a aclaria.

Siman pasa, infobae a revela e cantidad di mensahe entre e secretaria y Martinez Sosa. Hopi di e combersacionnan aki ta keda corobora den e mensahenan entre Cantero y su "hefe".

Esaki ta e caso di e reunion secreta na Olivos, dia 21 di december di 2021. Cantero

a organisa pa e dia aki un encuentro entre su casa y e presidente. "Mi a caba di sali. Hopi bunita," Martinez Sosa a comenta pa 11:47, dunando di compronde cu e tabata cu Fernandez. E confirmacion ta aparece den e chat entre Cantero y e presidente.

Pa 11:23, e presidente a reenvia un potret cu lo a ricibi di un di su secretarionan priva, Nicolas Rittaco, mustRANDO Martinez Sosa sinta den e despacho di Olivos. Fernandez ta gradici e regalo di un cuadro "espectacular," cu a resulta di ta un obra di Juan

Manuel Nunez Lencinas, un cuadro original di Peron y Evita brasando otro, cu a keda colga den e despacho di Olivos. E bishita aki nunca a aparece den registro oficial.

E relacion entre e tres protagonista aki ta cuminsa fin di añanan 1990, tempo cu Fernandez tabata a cargo di e Superintendencia de Seguros y Cantero ya tabata su secretaria. Cu e scandal, e ex-presidente a purba di relativisa su amistad cu e broker, e mesun cu ta aparece den su declaracionnan hura pa un debe bieu den dollar. Pero e chatnan ta indica otro realidad, mustRANDO reunionnan frecuente y un estilo di combersacion informal.

E dialogo entre e secretaria y Martinez Sosa ya a revela cu nan a usa su cercania cu poder pa obtene contractnan miyonario. For di su posicion privilegia, Cantero a tuma contacto cu decenas di funcionario y a realiza gestionnan pa su casa. Fabricacionnan militar, Casa de la Moneda, Corredores Viales, y principalmente Gendarmeria Naiconal, ta algun di e organismonan menciona.

## Brazil: Secura severo a bolbe Amazonia mas trempa di loke a spera



(AP) — Conteniendo un di cinco parti di awa fresco di mundo, Amazonia ta cuminsando e temporada seco cu cantidad di su riunan ya caba na nivelnan criticamente abao, impulsando gobierno pa an-

ticipa medidanan di contingencia pa atende cu asuntonan variando desde interrupcion di nabegacion te aumento di candela forestal.

"Cuenca di Amazon ta en-

frentando un di e securanan mas severo den añanan recientes na 2024, cu impacto significativo na varios pais miembro," segun un nota tecnico emiti diaranson door di Organizacion di Tratado di Cooperacion Amazonico



(ACTO), cu ta inclui Bolivia, Brazil, Colombia, Ecuador, Guyana, Peru, Surnam y Venezuela.

Na varios riu den sur occidente di Amazonia, nivelnan di awa ta esnan mas abao registra pa e temporada aki di aña. Historicamente, e lunanan mas seco ta augustus y september, ora candela y deforestacion ta peak. Te awo, e paisnan mas afecta ta Bolivia, Peru y Brazil, segun ACTO. Riba dialuna, agencia federal di awa di Brazil a decreta un

escasez di awa na dos cuenca mayor, Madeira y Purus, cu ta cubri un area casi e tamaño di Mexico.

E siguiente dia, estado Acre a decreta un emergencia memey di un escasez di awa na su ciudad principal. Na juni, estadonan Amazonico bisña a adopta e mesun medida na 20 di nan 63 municipalidad cu mas tanto ta accesible solamente via awa of aereo, incluyendo den temporadan normal.



## Cuba: Crisis sanitario ta empeora pa deficiencia di gobierno

**(CiberCuba) - E crisis sanitario na Cuba, empeora pa e falta di medicamento y falta di salubridad, a yega un punto critico cu e propagacion di dengue na Pinar del Rio y Guantánamo.**

A pesar di e advertencia- y recomendacionnan di exper-tonan, e ineficiencia di go-bierno Cubano ta mantene e ciudadanonan expuesto na riesgonan grave di salud.

E sangura Aedes Aegypti, conoci pa transmiti den-gue, zika y chikungunya, ta sigui ta un menasa scondi na Guantánamo.

Segun dokter Leonel Heredia Carpintru, subdirector di Centro Provincial di Higi-ena, Epidemiologia y Micro-biologia, luna di juli ta cera cu indicenan halto di infesta-cion, specialmente den e mu-nicipionan di Guantánamo, Manuel Tames y Caimanera. Solamente Yateras y Maisi ta presenta un panorama fabo-rabel.

E situacion epidemiologico



di dengue ta alarmante, cu un cantidad di casonan y so-spechosonan di ta sufri di e keintura di kibra weso na Guantánamo y otro municip-ionan manera Baracoa, Imias y San Antonio del sur.

Ademas, e virus Oropouche tambe a wordo confirma na varios area, segun e Instituto di Medicina Tropical Pedro Kouri.

E falta di productonan kimi-co necesario pa e fumigacion,

ta limita e esfuersonan di control di sangura. Heredia Carpintru a haci yamado na e poblacion pa colabora den e lucha contra e virus nan aki, pero sin e recursonan adecua, e medidanan aki ta resulta in-suficiente.

Na Pinar del Rio, na e otro punta di e pais, e situacion ta similar. Guanés y San Luis ta enfrenta transmisionnan ac-tivo di dengue, cu casonan positivo confirma.

E dokter Andres Villar Baha-monde, director di e Centro Provincial di Hygiene, Epi-demiologia y Microbiologia, a señala cu e virus di Oro-pouche tambe ta circula den varios municipio, compli-cando ainda mas e panorama sanitario.

E ineficiencia pa maneha e problemanan aki di salud ta wordo refleha riba e cayanen cu ta yen di sushi sin wordo busca, lugarnan yen di awa cu ta crea un ambiente adecua

pa e proliferacion di sangura, kalaka y raton.

E falta di un gestion adecua di residuo y di campananan di fumigacion ta pone den riesgo henter e poblacion.

Den e contexto aki, e auto-ridadnan di salud a subraya e importancia di acudi na dokter si ta sufri di cualkier sintoma di keintura, dolor di cabes, dolor muscular o den joints, diarrea, sacamento y manifestacionnan respirato-rio.

Sinembargo, sin un me-horacion significativo den e condicionnan sanitario y suministro adecua di medi-camento, e lucha contra e enfermedadnan aki ta sigui ta keda un bataya pa e Cuba-nonan.

E situacion sanitario critico na Cuba ta demanda un re-spuesta mas eficaz y compro-meti di parti di e gobierno, cu te cu aworaki a demostra di ta incapaz di proteha adecua-damente e salud di su pobla-cion.

## Haiti ta haci yamado na su ciudadanonan pa inscribi den ehercito pa enfrenta gruponan arma

**(DiarioLibre) - Ministerio di Defensa y forsa arma di Haiti a habri un pro-ceso di inscripcion pa ciu-dadanonan Haitiano cu ta interesa den forma parti di ehercito. E proceso di reclutamento di candi-datonan pa soldad ta bay tuma luga for di 1 te cu 12 di augusts di 2024.**

Pa haya admicion como un militar, e ciudadanonan cu ta interesa mester tin e nacio-nalidad Haitiano, mester tin minimo 18 aña y maximo 25 aña di edad, mester gosa di un bon salud fisico y mental, mester tin un altura mini-mo di 1.60 meter pa hende muhe y 1.70 meter pa hende homber, y ademas nan mes-ter ta disponible pa training militar.

E entidadnan a haci un yama-dao na tur persona interesa pa presenta e siguiente docu-mentonan: certificado y dos-sier academico di e di nueve grado fundamental, certifi-cado di bon conducta y moral gestiona pa e Polis Nacio-nal di Haiti, un extracto di e Acta di Nacemento emiti

pa e Archivo Nacional, un potret recién di paspoort, co-pia di e documento nacional di identidad (CIN), copia di e number di registro fiscal (NIF) y por ultimo un carta di presentacion y un carta di recomendacion.

E entidad a pone na disposi-cion un formulario di in-scripcion den cual e ciudada-nonan interesa mester yena nan datonan personal.

E yamado pa inscripcion ta sucede den momentonan cu Haiti ta combatiendo contra e gruponan arma y cu agen-tenan policial ta na e pais aki como parti di e mision mul-tinacional di apoyo na segu-ridad.

E miembronan di gangnan na Haiti a bin ta realizando accionnan violento y en-frentando e mision di segu-ridad, a pesar di e yamado pa nan entrega nan armanan.

Dialuna ultimo na Puerto Principe bandanan arma a ataca e caravana di e prome minister Haitiano Garry Co-nille, na momento cu e ta-

bata bandonando e Hospital Universitario Estatal di Haiti, unda el a haci un bishita di sorpresa.

Segun testigonan a informa EFE, durante varios minuut periodista- y polisnan Keniano a keda atrapa den e in-terior di e hospital publico di e capital debi na e atake di e coalicion di bandanan arma

“Vivre Ensemble” (Vivir Jun-tos).

E atake di e gruponan vio-lento, cu ta sigui controla e centro di e capital di Haiti, a eleva e tension un dia mas na e capital.

E forsa di e polis Keniano a cuminsa desplega na final di juni ultimo na Haiti, como parti di e mision multinacio-

nal di apoyo na seguridad cu e pais Africano ta lidera.

Conseho di Seguridad di ONU a autorisa na october di 2023 e envio di un mision di apoyo pa e Polis Nacio-nal di Haiti, den respuesta na e solicitud realiza un aña prome pa e autoridadnan Haitiano pa elimina e violen-cia di e gruponan arma.





## 73 tin di desperdicio a ser colecta despues di e Amsterdam Canal Parade

(nltimes)—73 tin di desperdicio a ser colecta for di e centro di ciudad na Amsterdam despues di e Canal Parade, segun un vocero di e consejo di ciudad ta reporta. Esaki ta mas compara cu aña pasa ora a colecta 53 ton di desperdicio rond e mesun tempo.

Segun un vocero, tabatin hopi glas entre e sushi. Aña pasa, sinembargo, tabatin menos boter y glas riba caya com-

para cu e aña prome. E limpiadornan a cuminsa limpia caya diasabra anochi despues di e Canal Parade. Un boto Waternet tabata limpia e canalnan desde ayera mainta. Tabatin “basta sushi den awa, mescos cu aña pasa,” segun un vocero. E tripulacion di limpieza a colecta bleki, plastic, delfinnan infable, balanan di disco, y borchinan di parkeer for di awa den canal, entre otro. Waternet ta anticipa cu nan lo ta bezig ta limpia e canalnan te cu al menos dia-

huebs binidero.

Shen miles di hende a bin Amsterdam pa asisti na e di 27 edicion di e Canal Parade. 80 boto a nabega for di Oosterdok via e Nieuwe Herengracht, Amstel, y Prinsengracht bayendo Westerdok. Hopi hende a para na banda, y residentenan a decora nan casnan riba canal cu color di regenboog. Organisador Pride Amsterdam a bisa diasabra cu e parada a bay bon.



E parada di orguyo anual na Amsterdam mester ser mira como un mensahe di amor pa nos ser keru y tambe pa esnan mas leu di nos “pero e ta enfrenta retonan similar debi-

na nan orientacion sexual, identidad genero y expresion, of diversidad den desaroyo di genero,” segun e iniciador di e evento popular.

## Aerosmith ta retira for di tour, citando daño permanente na e bos di Steven Tyler

E banda iconico tras di hitnan manera “Love in an Elevator” y “Livin’ on the Edge” a publica un declaracion diabierna anunciando e cancelacion di fechanan restante di su tour y e provee un update riba e bos di Tyler.

“El a pasa varios luna ta trahando pa haya su bos back pa unda e tabata prome cu e herida. Nos a mir’e lucha a pesar di tin e miho team medico cune. Desafortunadamente, ta claro, cu un recuperacion completo no ta posible,” e declaracion a bisa. “Nos a tuma e decision devastador y dificil, pero necesario—como un banda di rumannan—pa retira for di e escenario di tour.”

Tyler a anuncia su herida na su cuerda vocal na september

durante un show riba su Peace Out: The Farewell Tour. Tyler a bisa den un declaracion riba Instagram e tempo ey cu e herida a causa sangramento pero cu el a spera e banda lo por t’e back despues di posponi algun show.

E bos di Tyler a podera e catalog masivo di Aerosmith desde su formacion na 1970, incluyendo “Dream On,” “Walk This Way,” y “Sweet Emotion.” Nan tabata cerca di e comienso do nan ultimo tour ora Tyler a ser herida.

Semper nos kier a duna un bon presentacion. Manera bo sa, e bos di Steven ta un instrumento unico,” e banda a bisa den su declaracion diabierna pa fanaticonan. “E ta un honor di nos bida pa tin nos musica forma parti di

boso,” e banda a bisa. “Den tur club, riba cada tour masivo y durante momentonan grandi y priva bo a duna nos un espacio den e soundtrack di bo bida.”

Aerosmith a ser agrega na e Rock & Roll Hall of Fame y a gana GRammy cuatro biaha. Ademas di Tyler, miembro- nan ta inclui Joe Perry, Brad Whitford, Tom Hamilton y Joey Kramer.



## Olimpiadanan iconico Carl Lewis y Michael Phelps a ser honra na gala pa nan contribucionnan filantropico

(AP)—Sharon Stone a bula cu felicidad ora el a mira Carl Lewis y a keda sin palabra ora Michael Phelps a drenta e camber. Durante e Sport for Peace gala na e Four Seasons George V na Paris, hopi a comparti e emocion di Stone pa e dos Olimpiadanan. Phelps y Lewis a ser honra pa nan contribucion excelente na deporte y filantropia.

Ciclista Masomah Ali Zada a acepta e premio den number di e Olympic Refugee Team di IOC.

Ora Phelps a acepta su premio. E Olimpiada a bisa cu su meta ta pa promove estilo di bida saludable y ekipa famia cu capacidad pa landa.

Stone, un miembro honorario cu Sport for Peace, a bisa cu paz por ser logra via conscientisacion for di figuranan inflencial manera



Phelps y Lewis. A organisa un ofishi pa yuda recauda placa pa e fundacion di Lewis, cual ta sostiene un variedad amplio di actividad—incluyendo conscientisacion riba

donacion di organo.

E ganador di e ofishi a gana un sesion di entrenamiento personal cu Lewis.



**Results of the Treasury Bills issuance  
by the Government of Aruba in the amount of  
Afl. 10,000,000.00 for the period  
August 2, 2024 – November 1, 2024**

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 7 of June 4, 2024.

The Centrale Bank van Aruba hereby informs that the Treasury Bills issue of August 2, 2024 in the amount of Afl. 10,000,000.00 with a maturity of three (3) months has been fully subscribed. The average yield of this issue is 2.91 percent.

Aruba, August 5, 2024  
Centrale Bank van Aruba





1. Cada hungado tin su mesun papel
2. Un hungado ta kies e letter
3. Tur hende ta skirbi e letter riba nan papel y ta cuminsa yena e rij cu palabra cu ta cuminsa cu e letter skohi
4. Esun cu caba di yena tur categoria ta grita 'STOP'
5. Cada palabra ta bal 20 punto, pero si tin mas hungado cu e mesun palabra e palabra e ora ta bal 10 punto

**CORDA BON, NO LAGA NIUN HENDE WAK BO PAPEL  
ORA BO TA SKIRBIENDO**

## NOMBRA E



LETTER	NOMBER	FAAM	PAIS	ANIMAL	FRUTA OF BERDURA	COLOR	COS	TOTAL



## Importancia di hasi examen di wowo pa muchanan prome cu skol cuminsa

Examennan regular di wowo ta esencial pa mucha pa diferente motibo. Muchanan cu ta lucha cu problema di bista por tin problema cu tareanan manera lesa, skirbi y deporte. Un examen di wowo por detecta y yuda resolve problemanan prome cu nan tin efecto riba un mucha su aprendishe y desaroyo. Na di dos lugar, e muchanan no semper sa con pa papia tocante nan problema di bista, specialmente si nan ta muchu chiquito pa comprende loke nan ta experensiendo. Un optometrista por diagnostica problema

y duna plan di tratamento asta si bo yiu no por expresa loke e ta experensiendo. E bista di mucha por cambia lihe, p'esei ta esencial pa detecta problemanan trempan pa evita cu nan por bira mas pio. Optometristanan ta recomenda pa muchanan di edad skolar hasi un check up di wowo tur aña.

**Con mi por sa si mi yiu tin vision wazig?**

Squinting  
Un di e señalnan mas comun di vision wazig den mucha ta cu e ta cera su wowonan chiquito. Especialmente ora e

ta purba lesa of mira algo for di un distancia.  
Evita Actividadnan  
Mucha cu ta mira malo tambe por tin dificultad pa lesa of por evita di lesa completamente. Nan por keha di dolor di cabes of wowo cansa. Bo por nota cu e ta bai sinta mas cerca di e pantaya di television of di computer.

E tin problema cu color y forma

Un otro señal di vision wazig ta si bo yiu ta muestra dificultad pa reconose color of forma. Kisas bo yiu tin tendencia pa trompica cu cos of muestra mal conducta como resultado di su problema di bista. Si bo nota algun di e señalnan aki den bo yiu, ta importante pa bo buska conseho di un oftalmólogo experencia.

**Kico mi por hasi si mi yiu tin problema di bista?**

E prome paso pa corigí vision wazig den mucha ta pa pidi un cita cu nan optometrista pa un examen completo di wowo. Durante e examen aki, e optometro lo hasi un evaluacion di e bista di bo yiu, diagnostica e problemanan di bista y traha un plan di tratamento adapta na e nesidadnan individual di bo yiu.

Cu cua frecuencia mi yiu mes- ter hasi un examen di wowo? Prome examen di wowo: 6 pa 9 luna di edad

Segundo examen di wowo: 2 pa 5 aña  
Terser examen di wowo: Prome cu bo bai skol  
Tur Aña Despues

Pa planifica examen di wowo pa bo yiu, tuma contacto cu The Specialist situa na Caya Betico Croes, Cayena Mall – Dakota of yama na 2902020

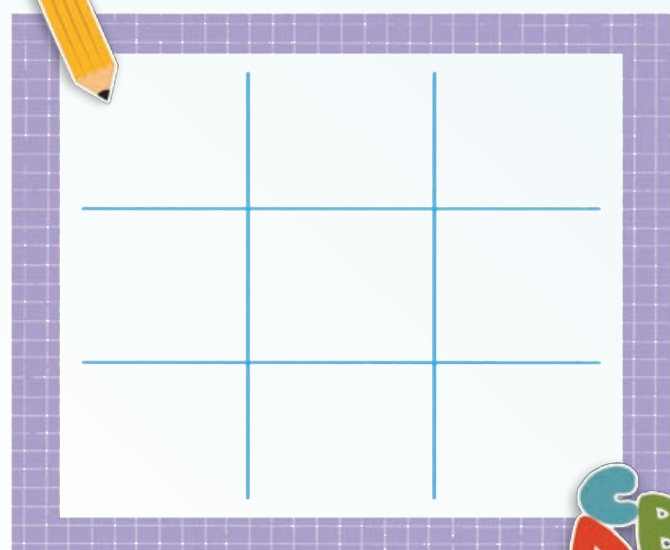
**DYON CENTER N.V.**  
Caya Frere Bernardinus 10,  
Oranjestad Aruba  
Tel. 582-9894

**Dyon Center lo ta habri NON-STOP**  
pa asina bo por haci bo  
**BACK TO SCHOOL SHOPPING** tranquil y sin rush.  
**8.30am - 6pm**

[www.dyoncenteraruba.com](http://www.dyoncenteraruba.com)



### tic-tac-toe



**SAVE 100 FLORIN!**

**BACK-TO-SCHOOL**

**PURCHASE A FRAME AND RECEIVE A FREE UPGRADE TO BLUE FILTER LENSES!**

**THE SPECIALISTS** Caya Betico Croes 222 | call: 2902020 app: 6402020

\*this offer can't be used in combination with insurance. Valid till 31st August 2024.



## Simone Biles ta crea historia cu un segundo titulo all-around den gimnasia Olimpico

(AP)—E atleta di 27 aña ta redefiniendo kico un gimnasta por haci y con largo e por haci'e. Despues di un rutina riba beam y un ehercicio riba vloer cu no ta manera nada kico otro a haci den su deporte, Biles a haya su mes aceptando un medaya di otro for di presidente di IOC Thomas Bach pa un segunda bi-aha, ocho aña despues di su prome.

E tempo ey na Rio de Janeiro, Biles tabata un prodigio adolescente. Awo e ta un icono. Awe e tin nueve medaya Olimpico, seis di nan oro. Tambe e ta e tercer hende muhe pa bira un campeon

Olimpico dos biaha, hunto cu Larisa Latynina di Union Sovietico na 1959 y 1960, y Vera Caslavskaya di Czechoslovakia na 1964 y 1968.

Tambe Biles ta e atleta mas bieu pa para riba e podium di all-around desde Maria Gorokhovskaya di Union Sovietico a gana e prome titulo all-around Olimpico na Helsinki cu 30 aña.

Pero su 39 medaya mundial of Olimpico no a bin mesun facil cu e prome 38. Riba baranan desigual, el a mal calcula un transicion, cual a resulta como e evento mas zwak di dje. El a laga bay di e bara mas ariba demasiado trempa y e

mester a alcanza e bara back cu un buraco mas grandi cu loke a anticipa.

Biles a depende riba e trabao interno cu el a haci durante e añanan despues di e rutina di bara ey. El a sinti cu pia crusa riba stoel y a broma cu e tabata "resando na tur Dios cu tin." En realidad, e tabata purbando di centra su mes. Y despues el a sigui. Esaki ta kico e ta haci.

Biles a bisa repeditamente durante e ultimo tres añanan cu loke a pasa na Tokio ta un parti di su pasado, no su presenta y si criticonan tin un problema cu esey, esey ta nan asunto, no di dje. Y el a sigui



pa cosnan mas grandi berdad, manera estableciendo e standard cu kisas nunca por ser alcanza. Den su gimnasia siguramente, y kisas otro tambe. Ora bo conta e canti-

dad di Olimpiconan activo cu ta para como miho den nan deporta pa 11 aña y mas, bo ta haya solamente Biles.

## Steven van de Velde, hungado Olimpico di beach volleyball condena pa abuso sexual, a avansa pa e ronda di 16

(AP)—Atleta Olimpico Hulandes Steven van de Velde, ken a ser condena na 2016 pa abuso sexual di un mucha muhe di 12 aña na Inglatera, a avansa pa e ronda di eliminacion di e torneo di beach volleyball diabierna, hasta cu un perdida den e wega final di pool play.

Van de Velde y Matthew Immers lo mester a hunga den e ronda di 16 ayera of awe. Ainda no a determina un oponente. Van de Velde, 29, a sirbi 13 luna den prizon despues di su condenacion di 2016. Aunke abogadornan di victima, legislador- y fa-



nacionan a haci yamado pa e ser prohibi pa participa den e Olimpiada, IOC a bisa cu e no por stop Holanda di man-

da un atleta cu a cualifica den e manera usual.

Van de Velde atrobe no a cana

via e zona mixto pa adresa e media diabierna, algo cu tipicamente ta rekeri di tur atleta. Immers a bisa cu e humor di su compañero ta bon.

"Nos ta haciendo nos best, y nos ta hopi contento na fin di e wega. Pues nos a bisa otro, 'OK, nos a disfruta di e momento aki?'" Immers a bisa. "Nos tabata sa prome cu e wega cu nos a duna tur cos y nos a bisa otro esey. Y esey ta loke nos kier tur wega, duna tur cos y hunga nos wega."

E Hulandes a perde den e setnan stret pa medayista oro na Tokio Anders Mol y Christian Sorum diabierna, cu fa-

nacionan ainda gritando na van de Velde riba cada serve. E victoria di Noruega 21-16, 21-19 a ser confirma ora van de Velde a serve e bala mucho leu riba match point, cual causa grito y aplauso for di e audiencia.

E Hulandes a caba cu un record 1-2 den pool play, ganando e empate di tres banda pa via di un grado mas halto di set gana y perdi. "Nos a perde e wega, pero nos ta segundo den e pool," Immers a bisa. "Esaki tabata contra Noruegonan, pues nos a perde hopi cerca. Pero en general, mi ta kere nos a hunga hopi bon."

## Triatleta malo despues di careda den Olimpiada ta pusha Suisa pa cambia team pa mixed relay



(AP)—Tres dia despues di e triatlon masculino na e Weganan Olimpiada, e ekipo Suisa a bisa diasabra cu un di atleta tin un infeccion di stoma y no lo

completo den e evento di mixed relay.

Tabata "imposible pa bisa" di e infeccion gastrointestinal di Adrien Brifford ta conec-

ta cu e calidad di awa den e Riu Seine, e ekipo Olimpico Suisa a bisa den un declaracion. No tin ningun otro caso di triatletanan Olimpico cu problemanan di stoma entre

e otro paisnan cu a tuma parti den e caredanan individual, e dokter di e ekipo Suisa, Hanspeter Betschart a bisa.

E riesgonan di salud pa manda triatleta y landadonan di marathon den un riu cu tin basta tempo contamina despues di un proyecto di 1.5 miyon dollar pa limpia e awa tabata entre e problemanan mas grandi pa e organisadornan Olimpico—y por ser toch e legado Olimpico mas miho pa e ciudad di Paris.

Presidente Frances Emmanuel Macron a priminti pa landa den e Seine pa muestra cu e ta safe y e alcalde di Paris, Anne Hidalgo, a bay den e awa un

siman prome cu e Weganan a cuminsa. Calidad mas abao di awa despues di yobidanan fuerte a pospone e careda diatlon masculino pa mas cu 24 ora. El a cuminsa inmediatamente despues di e careda femenino diaranson siman pasa.

Brifford a pasa 21.5 minuut den e Seine completando e 1.5 kilometer seccion di landamento a habri e careda den cual el a caba na di 49 lug. Julie Derron, e atleta femenino cu a gana e medaya plata, ta den e ekipo Suisa pa e mixed relay awe, cu Cathia Schär, Max Studer y Simon Westermann reemplasando Brifford.



## A duna informacion actualisa di e torneo di baseball di Kingdom Series cu ta tuma luga na Aruba den e luna di november 2024

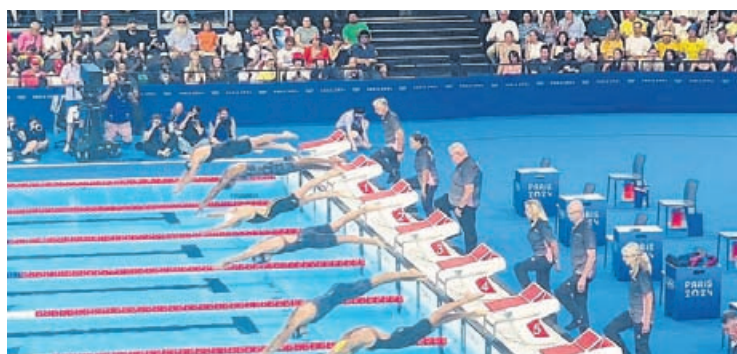
Siman pasa, Minister Endy Croes a reuni cu e comision organisado di Kingdom Series, unda a dialoga tocante e ultimo preparacionnan pa e torneo cu ta tuma luga na Aruba den e luna di november binidero. Manera ta conoci, Minister Endy Croes a firma un acuerdo cu Koninklijke Nederlandse Baseball en Softball Bond (KNBSB) di Hulanda, caminda cu e seleccion lo ta na Aruba den luga di november binidero pa hunga 3 wega di fogeo fuerte.

Team Kingdom of the Netherlands ta consisti di e miho hungadonan di Hulanda, Corsou, Reino y Aruba. E team lo ta na Aruba di 29 di october te cu 5 di november 2024 y durante e siman aki lo hunga tres wega fuerte. Aruba lo forma un seleccion pa milita contra di Hulanda. A extende invitacion na entre otro, Corsou, Panama, Colombia y Merca. Un siman di baseball, unda cu e seleccion lo hunga su tres weganan. Ademas di esaki, nan lo duna nos hobennan dos dia di clinics. Team Kingdom of the Netherlands ta biaha pa Mexico den luna di november pa competi den Premier 12 di World Baseball Softball Confederation cu lo tuma luga na Mexico dia 10 pa 14 di november 2024. E 12 miho paisnan cu a keda selecta e aña aki ta entre otro, Merca, Mexico, Colombia, Venezu-



ela, Puerto Rico, Republica Dominicana, Hapon, Korea, Cuba, Panama y Kingdom of the Netherlands. Di cual 6 ekipo ta bataya contra otro na Mexico y 6 ekipo lo enfrenta otro na Chinese Taipei. Den caso cu Team Kingdom of the Netherlands clasifica entre e 4 mihonan den Premier 12, nan lo participa den campeonato final na Hapon. Finalmente, Minister Endy Croes ta indica cu e tabata un bon reunion, unda a trata diferente topico importante pa e torneo cu lo tuma luga den luna di november binidero.

## Chloë Farro ta finalisa trayecto na Weganan Olimpico na di 39 luga overall



Atleta femenino di natacion, Chloë Farro a completa diasabra ultimo su evento di 50m liber. Drentando den e heat number 7 di 10, lane number 8, Chloë ta pone un tempo di 26.49 seconde kedando asina na di 7 lugar den su heat. Overall Chloë ta finalisa na di 32 lugar di

79 atleta.

Chloë ta conclui su participacion aki na Weganan Olimpico Paris 2024. Su prome weganan Olimpico y cu el a sa di representa nos bandera durante e Ceremonia di Apertura pa cual hunto cu Mikel Schreuders tabata e abanderado nan durante e

recorido den e riu 'Seine'.

Prome cu e inicio di Weganan Olimpico aki na Paris, Chloë conhuntamente cu coach Ismael Santiesteban tabata na Mulhouse pa e campamento organisa pa Panam Sports. E preparacion aki a yuda p'asina e atleta por a aclimatisa cu e tempo di Francia.

Comite Olimpico Arubano ta orguyoso di Chloë y cu a logra su meta cu el a pone na inicio di e ciclo aki cual ta competi na Weganan Olimpico Paris 2024. Preparacion ta continua paso siguiente ta bini un Ciclo Olimpico druk cu lo conclui na Weganan Olimpico Los Angeles 2028.



## Historia: Ethan Westera ta bira e prome atleta di Aruba pa logra e diploma Olimpico

Diasabra merdia na Marseille, Francia a duna inicio na e Medal Series den Men's Windsurfing. Despues cu Ethan a logra posiciona su mes entre e 10 mihornan diaranson ultimo kedando na di 9 lugar.

E careda a inicia despues cu esaki a ser cancela diabierna debi na falta di biento. Ethan a sali fuerte y durante di e careda tabata bataya entre e prome puesto nan y despues di tres buelta tabata posiciona na 3er lugar. Na final a conclui e careda na di 4o lugar.

Cu e 4o lugar den e cuarto di final Ethan ta keda corto pa pasa pa e semi-final. Pero ta



bira e prome atleta di Aruba pa logra e Diploma Olimpico.

Diploma Olimpico ta wordo duna na atleta nan cu ta entre e 8 mihornan di nan disciplina. Un logro grandi esaki ta

bira pa nos isla Aruba cu un atleta di nos Isla ta logra obtene un diploma olimpico.

Comite Olimpico Arubano ta mira bek na un Ciclo Olimpico cu Ethan a sa di representa nos bandera dig-



namente. Entre otro logrando medaya plata pa Aruba na Weganan Panamericano, algun luna atras medaya di oro na Hyènes y finalizando entre e 8 mihornan di mundo den Men's Windsurfing aki

na Weganan Olimpico Paris 2024! Esaki ta un logro grandi pa deporte di Aruba y nos atleta hoben nan por wak cu ta posibel yega entre e grandi nan cu trabou duro y sacrificio.



## Departamento di Husticia ta demanda TikTok acusando e compania di coleccion ilegal di data di mucha

(AP) - E Departamento di Husticia a demanda TikTok riba diabierna, acusando e compania di violacion di e muchanan su privacidad online y no cumpli cu e acuerdo cu el a yega cu otro agencia federal.

E keho, entrega hunto cu Federal Trade Commission den corte federal di California, a bini mientras Merca y e compania di rednan social prominente ta den otro batalla legal cu lo determina si, y con, Tiktok lo sigui opera den e pais.

E demanda mas recien ta enfoca riba e acusacionnan cu TikTok, un plataforma popular entre e hobennan, y su compania doño basa na China ByteDance a viola e leyman federal cu ta rekeri aplicacionnan orienta pa muchanan y websitenan ricibi consentimiento di e mayornan prome cu nan colecta informacion personal di e muchanan di bao di 13 aña.



Tambe e ta bisa cu e companianan a fracasa honra e petitionnan di e mayornan kendenan tabata kier nan yiu su cuentanan keda kita, y a scoge di no delete e cuentanan di muchanan hasta ora cu e agencianan tabata sa cu esaki ta pertenece na muchanan di

bao di 13 aña. “E accion aki ta necesario pa preveni cu e acusadonan, kendenan no ta e prome biha cu nan ta ser acusa y ta opera riba un escala masvio, lo colecta y usa hobennan su informacion priva sin ningun consentimiento di mayor

of control,” Brian M. Boynton, hefe di Departamento di Husticia su divison civil a bisa den un declaracion.

TikTok a bisa cu e ta den desacuerdo cu e acusacionnan, “hopi di cual ta relaciona na eventonan den pasado y prac-

ticanan cu no ta berdad of a ser soluciona caba.”

“Nos ta ofrece experiencianan apropia pa edadnan cu medidan pa salvaguardia, proactivamente kita e usuarianan menor di edad y boluntariamente a lansa funcionnan manera automaticamente tin limite, Family Pairing y proteccion di privacidad adicional pa menornan,” e compania a bisa den un declaracion.

Merca a dicidi entrega e demanda despues di un investigacion di FTC cu a investiga si e companianan ta cumpliendo cu e areglo anterior entre TikTok su ruman anterior, Musical.ly.

Den aña 2019, e gobierno federal a demanda Musical.ly, acusando cu esaki a viola e Children’s Online Privacy Protection Arc, of COPPA, pa medio di no notifica e mayornan tocante su coleccion y uso di informacion personal pa muchanan di menos di 13 aña.

## Pa e prome biaha un hues di Hulanda ta usa ChatGPT den un veredicto segun expertonan

(NLTimes) - Esaki ta e prome biaha cu un hudiario Hulandes a usa ChatGPT como un fuente di informacion pa un veredicto.

Un hues di distrito na Gelderland a haci e plataforma popular di AI un pregunta pa su veredicto den un disputa legal entre dos doño di cas. E hues despues a reproducir parti die chatbot su contestanan di AI den su veredicto, AD a reporta.

Esaki ta marca e prome biaha den historia cu e hudiario Hulandes a haci uso di chatbot di AI pa yega na un veredicto. Expertonan di AI manera Henk van Ess tambe ta impacta pa esaki. Den su opinion, e incidente mester ta considera un caso special. “E ta inaceptabel pa un hues di distrito basa compensacion parcialmente riba un computer,” van Ess a conta e corant.

E hues di distrito a usa ChatGPT pa determina e eficiencia di panel solar den



un disputa entre dos doño di cas. Dos doño di cas a discuti cu otro. Un di nan tabata di agrega un otro piso na nan cas, cual a causa cu e bisña a preocupa tocante e panel solar di dje y si esaki lo perde eficiencia pa motibo cu e cas lo tapa nan. Den juni, hues di Gelderland a duna su veredicto den cual el a usa e chatbot pa determina e bida general di e panelnan solar. “Basa en parti na ChatGPT,

e corte di distrito a calcula cu e bida avarahe di panel solar di 2009 ta 25 pa 30 aña, pa e motibo aki, e bida aki ta considera 27.5,” e veredicto a bisa, segun AD. E hues di distrito tambe aparentemente a usa ChatGPT pa determina e prijs actual en avarahe di kilowatt-uur di electricidad.

Pa experto di AI Van Ess, e declaracion ta un desaster real, mirando cu e pregunta

tocante bida di un panel solar no ta facil di contesta y ta un topico complejo y complica. Como resultado di esaki, varios experto den e veld no ta di acuerdo. Algun ta pensa cu e module solar por dura un maximo di 25 aña, mientras otronan ta bisa cu un panel solar por ser usa pa 40 aña.

“Bo no por declara e bida di X basa riba ChatGPT. Mi ta

impacta pa asina hopi ignorancia y ta spera cu e otro huesnan no secretamente usa e mesun metodologia,” el a conta e corant. E experto di internet ta haci un yamado na e hudiario pa investiga si aki ta trata di un excepcion of si mas hues ta usando ChatGPT. Segun su persona, e guianan estricto mester keda introduci.

Segun e corte di distrito di Gelderland, e hues no a usa chatGPT como un guia pa su decision. Pa e motibo aki, e chatbot su respuesta no a hunga un rol den e decision final, segun vocero di e corte. E hues a solamente usa ChatGPT como “un di e fuenteenan pa un calculacion rasounabel.” “Sinembargo, e data aki no tabata e factor decisivo den e caso,” e corte di distrito a declara mas despues.

Hasta si ChatGPT no a hunga un rol decisivo, varios experto legal y hues ta keda dudoso tocante con confiabel y hustifica e uso di inteligencia artificial di parti di e hues ta.



## Polis a atende motociclista cu a sali ta ref brommer dilanti club



Diasabra madrugá na ora di cera polisnan di e brigada motorisa a para net pariba di e club nocturno, mesora polisnan a mira cu e motociclista a sali ta ref nan a bay su tras y a par'e.

Polisnan a atende cune pa su forma di core brommer y a hala su atencion.

## Polis a detene persona burachi riba E.J. "Watty" Vos blvd



Diasabra madrugá e oficialnan di e brigada motorisa a topa un chauffeur burachi cu un Chevrolet Spark riba E.J. "Watty" Vos blvd.

Mesora nan a para atende y a nota cu e chauffeur ta burachi y a deten'e pa ta bao influencia tras di stuur riba caminda publico.

## Polis a topa "cara a cara" cu pick-up coriendo den direccion prohibi



Diasabra madrugá ora e patruya tabata bayendo bek warda, a ta topa "cara a cara" cu un pick-up biniendo riba nan den direccion prohibi. Mesora nan a cende nan luz di emergencia y a para atende cu e chauffeur.

Segun e chauffeur e tin pura pa yega cas y a dicidi na luga di dal e buelta e tuma un "shortcut" pa yega cas. Polis a hala su atencion y must'r'e e peligernan cu e por causa na

su mes y na otronan. Polis a nota cu e tabata bebi y como cu e ta biba cerca a pone para e pick-up un banda y a bis'e cana bay cas.

## Polis a para y confisca auto coriendo sin number na Palm Beach



Diabierna anochi durante patruya na Palm Beach polis a nota un auto coriendo sin plachi number riba dje, mesora a para esaki banda di Palm Beach Plaza.

Ora cu e chauffeur no por a muestra papel di number mesora nan a bis'e baha pasobra nan ta confisca e auto. Polis a pidi pa un takelwagen bin busca e auto y hib'e warda di polis.



## Motociclista herida despues di accidente unda un chauffeur di edad a crusa su dilanti na Koyari



**Diabierna merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Italo-Arubano na Koyari, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur di edad a bay crusa e ca-

minda y probablemente no a mira e motociclista. Esaki a bin dal den dje na banda drechi cu un impacto basta fuerte y a dal abao. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transport'e pa hospital y e otro ambulans a atende e chauffeur na e sitio mes.

## Polis a yega na snack truck prome cu chauffeur burachi a logra start su auto



**Diasabra madruga a drenta informe di cu tin un persona burachi cu lo bay subi auto siendo e no ta den condicion pa stuur na un snack truck na Shiri-bana, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.**

Na nan yegada a topa e chauffeur tras di stuur net pa bay

sali pero a blokia su salida y a baha atende cune. Polisnan a hay'e den un situacion cual e no tabata apto pa stuur bay su cas. Polisnan di Oranjestad tabata den un asina bon beis cu a ofrece pa hib'e su cas. E chauffeur a keda un poco babuca pero a keda contento cu e gesto di polis.

## Polis a confisca brommer cu tabata spin dilanti bar na Paradera

**Diasabra madruga polisnan cu tabata mantene ordo riba caminda a haya informe di cu motociclistanan tabata spin cu brommer dilanti club nocturno na Paradera, mesora nan a dirigi nan mes na e sitio.**

Na nan yegada a haya algun brommer y a confisca un di nan cu no por muestra nan documentonan na ordo y a confisca e brommer aki lagando e motociclistanan na pia.



## Polis a detene chauffeur drumi den auto cu motor y luz cendi



**Despues cu polis a hiba 2 chauffeur, a bin topa un auto cu motor y luz cendi banda di e rotonde banda di Acero y a bay atende cu e chauffeur.**

A tarda un rato prome cu a logra lanta e chauffeur pero esaki a bira fresco y polis a deten'e.

## Turista ta keha di ladronicia sin evidencia di entrada intrusivo na Airbnb



**Diabierna merdia a drenta informe di un caso di ladronicia for di un Airbnb, mesora a dirigi un patruya**

**na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin constata cu no tin ningun

clase di kiebro na e sitio. Asina mes e turista ta insisti cu su pertenencianan a ser horta for di eyden.



## “Pin-demonium” ta dal Paris: un bista den e mercado comercial di broche na e Weganan Olimpico



(AP)—Na otro banda di e Atlantico for di Wall Street, un mercado—mas amigable cu competitivo—a surgi na e Weganan Olimpico. E comodidad den centro di tur cos? Brochenan.

E ciudad a mira un entrada di colectornan rond mundo, cada un emociona pa cuminsa of expande nan coleccion di broche Olimpico y comparti nan storianan. Di coffee shopnan druk pa cayanan keto, e mesun pregunta ta echo den e ciudad, mien-

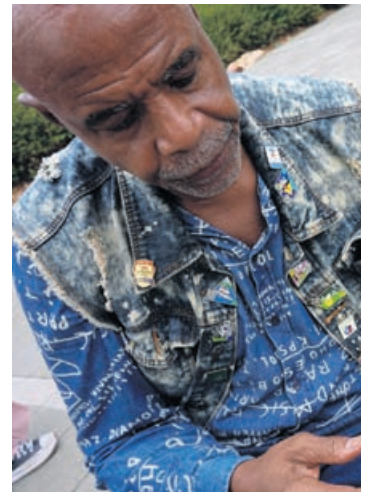
tras boluntarionan Olimpico, atletanan, trahadornan di media, waiternan, turistanan y mas ta busca pa e mesun acesorio.

E buskeda pa broche a bira un parti integral di e Weganan Olimpico, agregando un otro capa di emocion na e Weganan. “El a bira un wega; nos ta intercambia manera nos tabata haci como mucha,” ex-hungador di tennis Andy Murray a bisa.

Unda e trend di broche a suminsa?



E tradicion ta data back na e prome Weganan Olimpico

























moderno, rebiba pa Pierre de Coubertin na 1896. Na Atenas, atletanan, coachnan y reporteronan tabata bisti broche di carton. Mas cu un siglo despues, e brochenan a transforma den piesanan extremamente detaye y tin bi-aha tecnologico, personalisa pa paisnan, organisacionnan noticiero, marcanan cu ta participando den e Weganan, y hasta hende normal.

“Nan ta manera piesanan di arte,” segun Nicholas Wolaver, un colector y comerciante Americano.

Brochenan di Paris 2024 Despues cu e Weganan Olimpico a ser organisa sin espectador durante e pandemia di coronavirus, e pandemio di broche a resurgi. “Paris ta bayendo bon cu e coleccionamento di broche despues di pandemia, unda bo no por a intercambia broche na Tokio y Beijing, hende tabata hopi encanta,” Wolaver a splica.

E popularidad a crece pa via di red social y e hecho cu e Olimpiconan mes ta participando den e trend. Serena William, un ex-Olimpico, a describi su mes como un “colector di broche first-class”, den un video riba e cuenta di Instagram di e Olimpiada. Hasta e tin su faboritonan: “Tin un par di Tailandia cu mi nunca lo intercambia. Porfin mi por a haya e broche di Nort Korea.”



<div>Resultado Sorteo Augustus 04</div>				<div></div>					
<div>Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte</div>									
<div><div>DIARIO</div><div>4736</div><div>4029</div><div>0870</div></div>				<div><div>KORSOU</div><div>5852</div><div>0676</div><div>8687</div></div>		<div><div>SUPER4</div><div>0416</div><div>SUPER5</div><div>-</div></div>		<div><div>FLAMINGO</div><div>8603</div><div>5147</div><div>3437</div></div>	
<div><div>DIADOMINGO</div><div>DIARIO</div><div>2802</div><div>9507</div><div>2587</div></div>				<div><div>KORSOU</div><div>2338</div><div>8061</div><div>8066</div></div>		<div><div>SUPER4</div><div>2117</div><div>SUPER5</div><div>58148</div></div>		<div><div>FLAMINGO</div><div>0201</div><div>1144</div><div>7173</div></div>	
<div><div>MERDIA</div><div><div></div><div>Sorteo # 4346</div><div>2486</div><div>8768</div><div>9510</div><div></div><div>FP</div><div></div><div>Sorteo # 4346</div><div>5163</div><div></div><div>X2</div><div></div><div>Sorteo # 2402</div><div>2059</div><div></div><div>Sorteo # 4346</div><div>0849</div><div>Aguario</div><div></div><div>Sorteo # 1220</div><div>367</div><div></div><div>X2</div></div></div>		<div><div><div></div><div>Sorteo # 8311</div><div>8583</div><div>5573</div><div>6897</div><div></div><div>X3</div><div></div><div>Sorteo # 7355</div><div>8323</div><div></div><div>FP</div><div></div><div>Sorteo # 2060</div><div>0791</div><div></div><div>Sorteo # 6114</div><div>5935</div><div>Sagitario</div><div></div><div>Sorteo # 1044</div><div>284</div><div></div><div>X2</div></div></div>		<div><div><div></div><div>Sorteo # 2515</div><div>0 x Jackpot</div><div>0 x Match 4+</div><div>7 x Match 4</div><div>198 x Afl. 12,00</div></div><div><div>21-22-23-29-35</div><div>Joker 06 Letter K</div><div>Proximo Jackpot</div><div>160.000,-</div></div></div> <div><div><div></div><div>Sorteo # 6552</div><div>0 x Jackpot</div><div>8 x Match 4</div><div>143 x Afl. 8,00</div></div><div><div>01-03-09-17-28</div><div>Proximo Jackpot</div><div>51.000,-</div></div></div> <div><div><div></div><div>Sorteo #</div><div>0 x Jackpot</div><div>0 x match 4</div><div>0 x Afl. 500,00</div><div>0 x Afl. 50,00</div><div>0 x Afl. 15,00</div></div><div><div>Mega Ball</div><div>Proximo Jackpot</div><div>475.000,-</div></div></div> <div><div><div></div><div>Afl. 700.000,-</div></div><div><div></div><div>Sorteo #</div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div>&lt;/</div></div></div>					





**Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

**F A D A**

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

**F A V I**

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

**F E P O**

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo  
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos  
Muchanan**

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa  
Hubentud**

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina  
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

Pedro Gallegostraat 14

Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion  
Guia Mi**

George Madurostraat 34  
297-582-0088

**Y M C A**

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

**AL-ANON group**

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



**Dokter na warda**

**Oranjestad San Nicolas**  
**Hospital Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

**Botica na warda**

**Oranjestad: San Nicolas:**  
Trupiaal Aloe  
Tel. 583 8560 Tel. 584 4606

**EMERGENCIA 911**

**POLIS**

**Oranjestad 100**  
**San Nicolas 104**  
**Santa Cruz 105**  
**Noord 107**  
**Tip Line 11141**  
**Brandweer 115**  
**Ambulance 911**  
**Hospital 527-4000**  
**Imsan 524-8833**  
**Warda Costa 913**  
**Seguridad Nacional 11911**  
**Cruz Cora 582-2219**

**BOTICA**

**Aloe 584-4606**  
**4 Centro Medico 584-5794**  
**Central 585-1965**  
**Dakota 588-7364**  
**Del Pueblo 582-1253**  
**Eagle 587-9011**  
**Kibrahacha 583-4908**  
**Maria 585-8145**  
**Di Servicio Noord 586-4606**  
**Oduber 582-1780**  
**Paradera 588-6638**  
**San Lucas 584-5119**  
**San Nicolas 584-5712**  
**Santa Anna 586-8181**  
**Santa Cruz 585-8028**  
**Sero Preto 584-4833**  
**Trupial 583-8560**

**UTILIDAD**

**Setar 117**  
**Web 525-4600**  
**Elmar 523-7147**

**FUNERARIA**

**Aurora 588-6699**  
**Royal Funeral H. 586-4444**  
**Ad Patres 584-2299**  
**Olive Tree 584-8888**

**Servicio di Taxi**

**Aruba Transfer Tour &  
Taxi C.A.**  
Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**  
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024

## Ultimo pelicula den aire liber di Biblioteca Nacional Aruba



**Biblioteca Nacional Aru-  
ba ta yama tur mucha  
bin wak pelicula den Aire  
liber. 4 siman tras di otro  
lo tin presentacion.**

E ultimo presentacion cu ta

na turno ta esun di 'Paw pa-  
trol: the mighty movie'.

Biblioteca ta presenta e mesun  
peliculanan tanto na Oran-  
jestad como na biblioteca na  
San Nicolas pa tur mucha di

San Nicolas y bisindario. E  
presentacionnan na Playa ta  
tur diahuebs anochi patras di  
biblioteca.

San Nicolas:

E ultimo presentacion lo ta  
riba dia 7 di augustus.

Oranjestad

E ultimo presentacion lo  
tuma lugá dia 8 di augustus.

E presentacionnan ta gratis y  
ta cuminsa 7or.

Tur mucha y nan mayornan  
ta bon bini. Tur presentacion  
ta gratis y ta cuminsa 7or.  
Pues, por bay biblioteca cu  
tur amigo, ruman y bisña.

## Ban uni den un nobena pa nos rumannan di Venezuela

**Na final di su ultimo car-  
ta, obispo a haci e peticion  
pa nos uni den oracion cu  
un intencion special pa  
nos rumannan di Venezu-  
ela cu ta pasando den mo-  
mentonan hopi difícil.**

En conexion cu esaki,  
parokia Santa Anna, Noord  
ta invita tur grupo di oracion,  
pueblo di Aruba en general,  
specialmente nos rumannan  
Venezolano pa nos uni den  
oracion, mediante un no-  
bena pa paz mundial, pero  
principalmente pa Paz na  
Venezuela.

E nobena ta cuminsa dialuna  
5 di augustus cu resamento  
di rosario 30 minuut of mey  
ora prome cu santo sacrificio

di misa.

E orario di e dianan ta mane-  
ra ta sigui: dialuna, diaran-  
son, diahuebs y diabierna ta  
cuminsa 6 pm, diamars na  
Kapel di Alto Vista pa 5 pm,  
diasabra pa 6:30 pm y diado-  
mingo pa 5:30 pm.  
Birgen di Coromoto, Patro-  
na di Venezuela, pidi pa nos!



## Pronostico di tempo

**Tempo:**

Awe tardi y awe nochi:  
parcialmente nubia cu un  
awasero breve  
Den marduga y mañan:  
temporalmente hopi nubia  
cu algun awasero breve

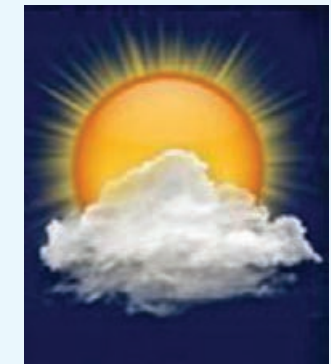
Temperatura maximo 34  
grado Celsius  
Temperatura minimo 28  
grado Celsius  
Indice di calor (heat index)  
den y rond di oranan di  
merdia: 35 pa 39 grado  
celsius  
Uv index: 12

Bahada di solo: 7:05pm  
Subida di solo: 6:27am

**Biento:**

Modera for di direccionnan  
generalmente oost; Forsa 3  
te 4 (12 te 30km/ora, 7 te 16  
nudo).  
Durante di dia of awasero  
basta fuerte te Posiblemente  
fuerte den rafaga; Forsa 5 te  
6 (31 te 50km/ora, 17 te 27  
nudo)

Situacion general di tempo:  
Un ola tropical ta acercando



area oost di Caribe mientras  
e ta treciendo bastante  
humedad den atmosfera  
regional. Esaki lo bay induci  
algun awasero local cu por  
bay acompaña pa lamper cu  
strena. Localmente awasero  
por ta modera te fuerte y  
causa molester.

**Condicionnan maritimo/  
estado di lama:**

Na partinan protege di costa:  
keto, rond di 1 pia.  
Na partinan zuid: trankil te  
modera, rond di 2 pia.  
Na partinan oost te  
noordwest di costa:  
generalmente modera cu  
olan an alrededor di 3 pa 5,  
localmente 6 pia





# Aurora

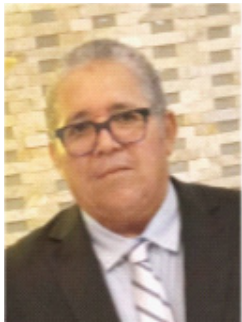
## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Laga tur locual ta sperami ta bunita, Laga cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita, Laga tur locual cu mi a laga atras keda bunita, y laga esaki nan termina den tur bunitesa”.

Cu profundo tristeza na nos curason pero agradecido pa locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



**Sr. Benjamin S. FIGAROA**  
Mihor conoci como “Jimmy”  
\*11 aug 1962 – †29 july 2024

Na number di su:

Mayornan: † Silberio y † Francisca Figaroa  
Viudo di: † Juliana E “liesje” Figaroa-Geerman  
Yiunan: Shaluzdin Figaroa.  
Benjamin “Juni” y Yamelies Figaroa-Petit.  
Nieta y Nietonan: Giandra Erasmus  
Giandre Erasmus  
Giand-marc Erasmus  
Benjamin Figaroa  
Benson Figaroa

Compañera: Maria Elva Pereira

Rumannan: † Juan Brete  
Violeta “Ola” Figaroa y Yiunan  
† Luis Figaroa y Agnes y yiu y familia  
Maria “Liesje” Figaroa y Oscar Gomez y

Yiunan

Emelina “Emmy” Figaroa  
Carmen y Axel “Doei” Jansen y Yiunan  
Teresita “Treesje” Figaroa y yui  
Edwigia “Wia” y Stanley Rosina y Yiunan  
† Theodor “Buchi” Figaroa  
† Lourdes “luchi” Figaroa y † yiu  
Irene Figaroa  
† Johnny Figaroa

Tanta y omonan prima y primonan, comer y compernan, su bisiñanan, amiga y amigonan, conocirnan y amistadnan. Ex Coleganan di Palm Tours (watersports).

Famianan: Figaroa, Geerman, Erasmus, Petit-Colina, Lopez, Giel, Tromp, Kelly Herrera, Farro, Ponson, Gomez, Jansen, Oduber, Rosina, Blanco, Urbina, Lacle, Pereira y demas familia.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home Dialuna 5 augustus 2024, 07:00-09:00 PM

Acto di entierro lo tuma lugar Diamars 6 augustus 2024 di 2or pa 4or na Misa Santa Anna na Noord for di 2or e restonan mortal lo ta reposa den Misa Santa Ana y despues lo hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego na santana catolico na Noord.

Nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar of Amistad.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no lo por ricibi bishita di Condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Recorda mi, maske mi tin cu bisa ayo. Recorda mi, y no laga esaki pone bo yora. Pa maske cu mi ta lew, mi lo tin bo den mi curason. Mi biah lo ta un largo y lew, pero corda cu mi lo ta cu bo na e unico manera cu mi por ta, RECORDA MI”



Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di mi esposo, nos ruman y omo stima:

### Nouel Quandus

Mihor conoci como “Omo Nouel, Bidim”  
\*17-8-1937 †30-07-2024

Na number di su:

Mayornan: † Felix y † Maria Quandus-Giel  
Casa stima: Marianita “Ninita” Quandus-Kock  
Suegronan: † Federico y † Agripina Kock-Dubero  
Manera yiu stima:  
Joselyne Kock y Jacky Chung, Joanne y casa Anthony Matos-Kock  
Stima manera nieto:  
Eugène Rasmijn y Xianthe -Marie Lacle, Anthwon Matos, Jaylan Matos  
Rumannan:  
† Estefania y † Ludovicus Maria Christiaans-Giel  
† Angel y Aurora Quandus de Leon y familia  
† Catharina y † Bubu Josephina y familia  
† Sera y † Buchi Ben Tromp y familia  
† Elsa Quandus y yiunan  
† Nino Quandus  
Icho Quandus  
Doys y Rita Quandus-Boekhoudt y familia  
Swa y cuñanan:  
† Laurenza “Aura” y † Reginaldo “Shona” Lampe-Kock y familia  
Anselmo “Chemmy” y Annie Kock- Franken y familia.  
† Emelina “Ina” y † Jozeph “Cheppy” Ras- Kock y familia  
† Virgilio “Fichi” y † Rosa Kock- Trimon y familia  
† Nemensio “Emy” y Olga Kock- Diaz y familia  
Florina “Rina” y Fernando Zapata- Kock  
† Benny y Martha Kock- Quintero y familia  
† Rafael y Lourdes Kock- Ridderstaat y familia  
Ihanan: Joselyne Kock, Osrick Quandus.  
Su amigonan di cas: † Rosa y † Tilin, Jack Arends, Juancho de Palm, Coby Lampe, Robert de Kort, Maritza.

Famia nan na: Corsow, Hulanda, Colombia.

Famia: Quandus, Kock, Giel, Christiaans, de Leon, Maduro, Tromp, Josephina, Boekhoudt, Welhous, Lampe, Franken, Ras, Trimon, Diaz, Zapata, Quintero, Ridderstaat, Dubero, Croes, Arendsz, Henricus, Kelly, Dijkhoff.  
Sobrinu y sobrinanan, comer y compernan, bon bisiñanan, amigo, conocir, ex coleganan di Lago, Esso Petrolero, Bushiri Hotel, The Mill Resort, The Talk of The Town.

Ta invita un y tur pa asisti na e acto di despedida y entierro cual ta tuma lugar: diamars 6 augustus, 2024 di 2or- 4or na Aurora Funeral Home & Crematory. Saliendo despues pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

Despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi Wardador, mi’n tin falta di nada; den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.”  
Salmo 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



### Sr. Eloy Dania

Cariñosamente yama Mo-Loy, Tata Jak, Papa Loy, Peyon.  
Ex trahado di L.V.V Santa Rosa.  
\*11-03-1934 - †31-07-2024

Na number di su:

Estimada esposa: Sira Dania-Everon

Yiunan: † Roberto Dania

Thomas Dania y † Jamilla Mathilda  
Evelina y Johnny Felten-Dania  
Sonia y Edwin Ridderstap-Dania  
Eulogio y Elda Dania-Geerman  
Jahaira y Abraham Wvres Rodriquez-

Dania

Nieto- y nietanan: † Gershwin, Humphrey, Brian, Kendrick, Lisette, Jo-Eve y Gerald, Jo-Ellyn, Rosethy, Eldwin y Alejandra, Manuelle, Luigi y Faryel, Guido y Elaiza, Kevin.

Bisanieto- y bisanietanan: Jaydon, Kylysheel, Ian, Lishaira y yiunan, Jair, Jared, Jade, Raymir, Genesis, Aleya.

Tur su rumannan Dania difunto.

Cuñanan: Remacla Croes-Everon y familia.  
Diana Everon y yiu.

Demas swa- y cuñanan difunto.

Abel, Carmen y demas subrinu- y subrinanan.

Tur subrinu- y subrinanan di Sira.

Primo- y primanan, ihanan, bon bisiñanan, conocirnan, amigonan, ex - coleganan.

Ex - suegronan:

Esther Croes-Boekhoudt y familia.

Ludwina Werleman.

Ayudantenan na cas: Lily y Maria. Wit Gele Kruis Aruba. Trinity Quality Care Services.

Famianan: Dania, Everon, Mathilda, Felten, Ridderstap, Geerman, Wvres Rodriguez, Lubo, Tromp, Filiciana, Gil, Cano, Badloe, Riveros, Dañe, Henriquez, Maduro, Dirks, Angela, Danje, Fingal, Figaroa, Dijkhoff, Arends, Frans, Ras, D’Abreu, Semeleer, Loepstok, Hidalgo, Janga, Boekhoudt, Werleman, Rafini, Croes, Santana, Cruz, Sam, Lacle, Krosendijk.

Oportunidad pa condolencia ta diaranson 7 di augustus 7:00 pm – 9:00 pm na Aurora Funeral Home

Acto di entierro ta tuma lugar diahuebs 8 di augustus 2024 di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa santana Catolico na Paradera.

Ta disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun famia of conocir.



# Aurora

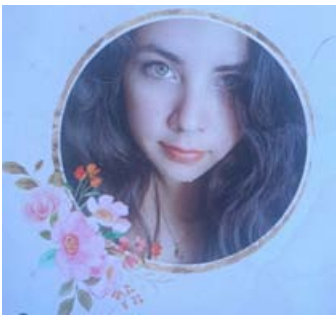
## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

No tin palabra pa expresa nos tristesa pero conforme  
cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento  
inesperadamente di nos: esposa, mama, yiu:



**Sue-Laine Mary-Anne Luciënne  
Tromp-Henriquez**  
cariñosamente yama “Sully”  
\*09-05-1996 - †20-07-2024

Na number di su:  
Esposo stima: Edric Tromp  
Yiunan stima: Arion Tromp y Isa Tromp  
Tata: Kenneth Henriquez  
Mama: Maria Maureen Henriquez-Raaz

Rumannan Stima:  
Jessica Bongers y yiunan na Hulanda  
Eufemy Henriquez y Jose Martinez Mendez  
Jean-Marc Henriquez  
Jean-piërre Henriquez y Daniela y Yiunan

Sobrina: Jahlaïsa  
Sobrinonan: Waylon, Jeanrey, Jay-Diliano, Dayven, Liam  
Welanan: “Dika” Henriquez-Croes  
Lucia Felicita Maduro  
Welonan: †Paulito Luciano “Chani” Henriquez  
†Raoul Elio Raaz  
Manera wela: Isidora Croes  
Manera Welo: Edsel Cicilia  
Omo: Aldrick Maduro  
Tanta nan: Sharlene y esposo Huub Fermont y famia  
Sharitza Henriquez y Aleendal Chayoung  
Eldrith Henriquez y yiunan  
Shaquira Maduro y famia  
Nisha Maduro

Primonan: Jonathan y Etiënne, Ian, Zyon  
Primanen: Emmelaine Slater Everts y famia  
Eleanne Everts y David y Davieliënne Curiël  
Ediliënne y Tani na Hulanda  
Madrina: Sharlene Fermont-Henriquez  
Padrino: Edward van Tol  
Suegra y suegro: Liliana Tromp-Croes y Eric Tromp  
Swa: Ericson Tromp y famia  
Famia di misa na Aruba/Hulanda: Zion Church, ICF  
Enschede  
Amigo(a)nan di school (Aruba, Hulanda)

Tur demas famianan cu ta mucho hopi pa menciona.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun  
miembro di famia.

Oportunidad pa condolencia: Diamars 06 di Augustus 2024  
na Aurora Funeral Home di 7or pm pa 9or pm

Acto di entierro lo tuma lugar diaranson 07 di Augustus 2024  
for di 2or pm pa 4or pm na Aurora Funeral Home y despues  
lo sali bai pa santana Central na Sabana Basora.

Livestreaming entierro: Obituary Aruba

Nos ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di  
condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Señor ta mi Wardador, mi n’t tin  
falta di nada; den cunucu di yerba  
berde. E ta pone mi sosega. E ta  
hibami na awa tranquil, pa mi bolbe  
haya forsa.



Cu inmenso tristeza na nos  
curason, pero conforme cu  
boluntad di Dios. Agradecido pa  
tur locual el a nifica pa nos. Nos  
ta anuncia fayecimento di nos  
tata, ruman opa y bisawelo stima:

**Gerardo Bernardo Loefstop**  
Mihor conoci como “Nady”  
\*04-12-1938 †31-07-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

# Aurora

## Royal Pray

Lagrima y flornan por seca,  
su recuerdonan y tur loke el  
a haci y significa pa nos, lo  
keda graba pa semper den  
nos mente y curason.  
“Cerca Dios mi alma ta na  
paz, ta di DJE mi salvacion  
ta bin”  
Salmo 62:1



Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di  
nos ser stima:

**Sr. Pierre Romain Desormond**  
\*08-02-1946 - †02-08-2024

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di  
nos ser stima:

# Aurora

## Royal Pray

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta  
di nada,  
Den cunucu di yerba berde e ta pone  
mi sosega.  
E ta hiba mi na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haya forsa”.  
Salmo 23



Cu dolor na nos curason, nos ta  
anuncia fayecimento di nos ser stima:

**Swinda O. Tromp**  
\*27-12-1963 †30-07-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

# Aurora

## Royal Pray

The Lord is my shepherd; I shall not want.  
He maketh me to lie down in green  
pastures: he leadeth me beside the still  
waters.  
He restoreth my soul: he leadeth me in the  
paths of righteousness for his name's sake.  
Yea, though I walk through the valley of  
the shadow of death, I will fear no evil: for  
thou art with me; thy rod and thy staff they  
comfort me.



With deep sympathy we announce the  
passing away of:

**Marie Roselaine Joicius-Demervil**

Date and place of the funeral will be announced later

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Drenta su portanan cu gradicimento,  
drenta su tempel cu cantica di alabansa,  
glorific’e, bendiciona su Number.  
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento  
di nos ser stima:



**Marilyn M. Hoek**  
cariñosamente yama “Rubia”  
\*17-11-1953 - †31-07-2024

Na number di su:

Tata: †Felix Simplicio “Picho” Hoek

†Mama: Coleta Victoria “Viola” Hoek-Matos

Rumannan:  
Elaine Hoek y †Hubert Toppenberg  
†Gladys Bogers-Hoek y †Piet Bogers  
Alva Hoek  
†Roland Hoek  
Vianca Arends-Hoek y Dennis Arends  
Vivian Hoek

Sobrino(a)nan:  
Cherly Toppenberg y Nicolaas Thijsen y yiunan  
Lainebert Toppenberg y yiunan  
Miluska Hoek  
Engelbert Visser y famia  
Ebert Visser y yiunan  
Eldrick Visser y yiunan  
Ryan Medina y yiunan  
†Bruce Arends  
Kevin Arends  
Rodney Hoek  
Derrick Pop  
Vivienne Pop y yiunan

Ihanan: Cherly Toppenberg y Liz Saltsman in USA  
Su primanan cu a compaje te na ultimo momento:  
Mayra Matos y Dita Matos

Amiga- y amigonan:  
Juanita Chirino, Nathaly Borrebach, Lynn Bunyard &  
Marc & famia in USA,  
Children of †Jinny & †Bill Jennings in USA,  
Nelis Winklaar, Dennis Heinze, Rudolfo Todd.  
Ex colegannan di Postkantoor.

Demas famia: Hoek, Matos, Toppenberg, Arends,  
Ras, Thijsen, Visser, Pop, Wester, Tromp, Mateo,  
Lopez, Everon, Giel, Alvarez, van Koppenhagen,  
Leidel, Marchena, Semeleer, Delle, Niethoven,  
Kelly, Almazo, Ridderstaat, Wolf, Faro

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo  
tuma lugar na Aurora Funeral Home, dialuna 5 di  
augustus 2024 di 2’or pa 4’or di atardi. Cremacion lo  
tuma lugar despues den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun  
famia of conocir.



## Merca y aliadonan ta prepara pa defende Israel mientras Netanyahu ta bisa cu e ta den “guera multi-zona” cu Iran

(AP)—Israel ya caba ta den un “guera multi-zona” cu Iran y su apoderadonan, segun prome minister Israeli Benjamin Netanyahu a conta e su gabinete ayera, mientras Merca y aliadonan a prepara pa defende Israel for di contra-atakenan anticipa y preveni un conflicto regional mas destructivo.

Tension a aumenta despues di casi dies luna di guerra na Gaza y e asesinato di e lider politica na Iran. Iran y su aliadonan a culpa Israel y menasa represalia. Hamas ta bisa cu el a cuminsa discusionnan pa scoge un lider nobo.

Netanyahu a bisa cu Israel tabata cla caba pa cualquier escenario. E minister di Relacion Exterior di Jordan tabata tumando un biahe incomun pa Iran como parti di esfuersonan diplomatico—“Nos kier e escalacion caba,” segun Ayman Safadi a bisa—mientras cu e Pentagon na Merca a move activonan significante pa e region.

“Nos ta haciendo tur cos posible pa sigura cu e situacion aki no empeora,” segun consehero di seguridad nacional na e White House, Jon Finer, a conta ABC. Na Israel, algun a prepara shelter di bom y a



recordar e asalto militar director di Iran na april despues di un supuesto atake Israeli cu a mata dos guardia Irani. Israel a bisa cu casi tur drone y misil balistico y crucero a ser intercepta.

Un atake di hincamento ayera na cerca di Tel Aviv a mata un muhe den su 70 y un homber di 80 año, segun e servicio di rescate Israeli Magen David Adom y un hospital cercano, y dos otro homber a ser herida. E polis a bisa cu e atake a ser cometi pa un militante Palestino, ken a

ser “neutralisa.”

Dentro di Gaza, e ehército Israeli a bisa cu el a dal centronan di comanda di Hamas na dos scol den e ciudadnan di Gaza, Al-Nasr y Hassan Salamah. Un dokter na e hospita al-Ahli, Fadel Naeem, a conta AP cu nan a ricibi ocho curpa mientras cu otronan a ser hiba na e clinica Sheikh Radwan.

Prome cu esey, atakenan Israeli a mata al menos 18 hende. Un a afecta un campo di tent cu miles di Pales-

tino desplasa, matando cuatro persona, incluyendo un muhe, y heridando otronan, segun e ministerio di Salud na Gaza. Un reportero di AP a filma hende homber coriendo bay e sitio pa saca e curpanan mientras cu nan tabata pagando e candela.

E ehército Israeli a bisa cu el a dirigi e atake riba un militante Palestino, cual segun e ehército a causa explosionnan secundario,” indicando cu tabatin un presencia di arma den e area.” E hospital na Deir al-Balah

ta e facilidad medico principal operando na Gaza mientras hopi otro den e teritorio no ta den funcion mas. Un atake separa riba un cas cerca di Deir al-Balah a mata un mucha muhe y su mayornan, segun e hospital.

Un otro atake a dal un cas, matando al menos ocho persona, incluyendo tres mucha, nan mayornan y wela, segun e ministerio di Salud. Tres hende mas a muri den un atake riba vehiculonan, segun e respondientenan di Defensa Civil cu ta opera bao gobierno di Hamas.

Militantenan Palestino na Gaza a lansa al menos cinco proyectil riba comunidanan Israeli cerca di e frontera sin causa daño of casualidad, segun e ehército. E ehército a conta hende den algun parti di e ciudad Khan Younis na Gaza pa evacua.

Un atake Israeli diasabra na un shelter na Gaza a mata al menos 16 persona y a herida 21 mas, segun e ministerio di Salud, cual a anuncia e conteo ayera.

E ehército Israeli, cual regularmente ta acusa militante Palestino di busca asilo den areanan civil, a bisa cu el a dal un centro di Hamas.

## Trump ta bisa e lo no debati Harris riba ABC september pero si kier debati riba Fox News

(AP)—Donald Trump ta bisa cu e ta retirando for di un debate plania pa september cu vice-presidente Kamala Harris riba ABC y kier confront’e riba Fox News, haciendo e mas y mas improbable cu e candidatonan lo confronta otro riba escenario prome cu eleccion na november.

Den un serie di publicacionnan diabierna anochi, e nominado Republicano y ex-presidente a bisa cu su acuerdo pa debati dia 10 di september riba ABC “a ser termina” pasobra e no lo enfrente presidente Democrático Joe Biden, ken a retira for di e careda electoral luna pasa despues di un prestacion destradoso durante e prome debate.

Awo Trump ta bisa cu e lo aparece riba Fox News dia



4 di september cu reglanan cu el a yama “similar” na su debate cu Biden, pero cu un audiencia completo en bes di un studio casi bashi. Trump a bisa cu si Harris, probablemente e nominado Democrático, no ta acorda na e red nobo y fecha nobo, e lo haci un “ayuntamiento” cu Fox

News.

Michael Tyler, un vocero di Harris, a bisa cu Trump “ta coriendo cu miedo y ta purbando di scapa e debate cual el a acorda caba y ta bay stret na Fox News pa liber’e.”

No tabata inmediatamente



claro si ABC lo cambia e evento di september 10 pa un ayuntamiento di Harris den ausencia di Trump. Tyler a bisa cu Harris ta comprometi na e orario y lo aparece “un manera of otro pa tuma e oportunidad pa papia na un audiencia nacional televisa.”

Trump a keda indeciso pa debati Harris desde cu el a drenta e careda presidencial. El a conta reporteronan cu el a sinti un obligacion pa debati pero tambe a bisa den un entrevista cu Fox News cu el a pensa cu Mericanonan “sa tur cos caba” tocante ambos candidato.

Harris a pusha Trump pa mantene cu su compromiso cu el a haci ora Biden tabata den e careda. Notando e critica di Trump riba dje, Harris a tribi’e pa “bis’e den mi cara.” Den su publicacion, Trump tambe a cita su litigacion contra ABC News como “un conflicto di interes” den su participacion den e debate di e red.

Trump a yega di scapa for di debate prome, incluyendo tur e debatenan di e fase primario Republicano e aña aki.



## Belgica ta retira for di triathlon mixto despues cu atleta cu a landa den Riu Seine ta bira malo

(AP) - Belgica su comite Olimpico a anuncia diadomingo cu e lo retira su ekipo fir di e triathlon mixto na Olimpiada di Paris despues cu un di su competidornan cu a landa den e Riu Seine a bira malo.

Claire Michel, ken a competi den e triathlon di hende muhe diaranson, “desafortunadamente a bira malo y lo mester retira for di e competencia,” e Comite Olimpico y Interfederal Belgico a bisa

den un declaracion.

Organisadornan di Paris 2024 no tabatin declaracion inmediato tocante Michel su malesa, sinembargo a bisa den un declaracion diadomingo cu e triathlon mixto lo sigui dialuna 8or di mainta. E porcion di landamento lo tuma luga na Seine.

E comite Belgico su comite su declaracion no a elabora riba e malesa pero esaki ta bini despues di preocupacion tocante e riu su calidad di

awa. Organisadornan a bisa cu nan testnan di calidad di awa haci e dia di e triathlon individual a demonstra “nivelnan di bacteria hopi bon.”

Riba diadomingo anochi, representantenan di World Triathlon y International Lympic Committee conhuntamente cu Paris Games su organisadornan y autoridadnan di tempo regional y di tempo a evalua e testnan di awa. E resultado a indica cu e calidad di awa nae triathlon a mehora durante oranan



recien y lo ta dentro di e limitenan cu ta stipula pa World

Triathlon.

## Protestanan contra gobierno renoba ta laga casi 100 morto y centenares herida na Bangladesh

(AP) - Casi 100 persona a ser asesina y centenares a ser laga herida diadomingo cu protestanan contra gobierno renoba cu a plama na Bangladesh, cu manifestantenan haciendo yamado na e Prome Minister pa e retira y e Prome Minister acusando nan di “sabotaje” y di corta internet pa purba paga e inkietud.

E pais su corant lider diario Prothom Alo, a bisa cu por lo menos 95 persona incluyendo 14 oficial di polis a fayece den e violencia. Channel 24 News a reporta por lo menos 85 morto.

E ehercito a anuncia cu e toque de queda nobo ta den efecto for di diadomingo anochi pa un periodo indefinido, incluyendo den e capital, Dhaka y otro base di operacion divisional y den districto.

E gobierno anterior a impone e toque de queda cu algun excepcion na Dhaka y otro sitionan.



Manifestantenan ta exigiendo Prome Minister Sheikh Hasina su retiro despues cu manifestacionnan luna pasa a cuminsa cu studiantenan haciendo yamado pa un fin na un sistema di quota pa e trabao di gobierno.

E manifestacionnan aki a termina den violencia cu a laga mas di 200 morto.

Cu e violencia renoba, Hasina a bisa cu e manifestantenan cu a participa den “destruccion” no ta estudiante mas sino criminalnan y el a bisa cu e personanan lo mes-

ter lidia cu nan cu man di hero.

E partido Awami League a bisa cu e exigencia pa Hasina su retiro ta demonstra cu e manifestacionnan a ser tuma pa e partido den oposicion y e partido awo prohibi Jamaat-e-Islami.

Tambe diadomingo, e gobierno a anuncia un vakantie for di dialuna te cu diaranson.

Cortenan a cera indefinidamente. Internet a ser corta y Facebook y aplicacionnan di mensahe incluyendo What-



sApp no tabatin acceso.

Minister Junior di Informacion y Broadcasting Mohammad Ali Arafat a bisa cu e servicionan a ser corta pa yuda preveni violencia.

Por lo menos 11,000 persona a keda deteni den simannan recien.

E inkietud tambe a resulta den ceramento di e scolnan y universidadnan den e pais.

E autoridadnan na un punto a impone un toque de queda cu permiso pa habri tiro na e

personanan den violacion di esaki.

Manifestantenan a haci yamado pa un “esfuerzo di falta di cooperacion”, unda a urgi hende no paga utilidadnan, no paga impuesto y no presenta na trabao diadomingo, un dia di labor na Bangladesh.

Oficinanan, banconan y fabricanan a habri sinembargo personanan na Dhaka y otro ciudadnan tabatin obstaculo pa yega nan trabao.

